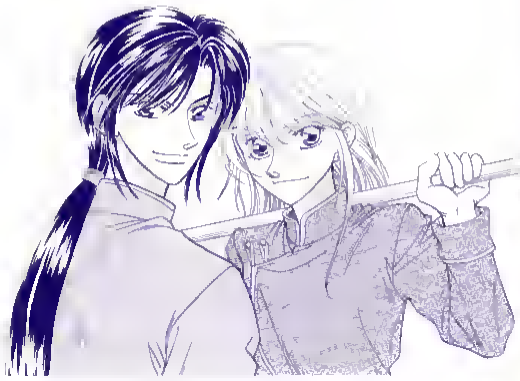
Ryuu no Yuigon

Scanned by Kalendel
Translated by Kalendel
Edited by Rogue11

Storm in Heaven
www.storminheaven.org

CONTENTS



Ryuu no Yuigon 4

The Black Key	3
The Witch's Greenhouse	63
Trembling Moonlight	119

漆黒の鍵
The Black Key

I MADE SOME COOKIES
IF YOU WANT, IF YOU'D LIKE, IF YOU FEEL LIKE IT,
PLEASE HAVE SOME ♡
HUH?
SH... SHOULDN'T YOU BE OFFERING THESE TO LORD AEGIR INSTEAD OF ME, MARTHA?
STARE
LORD AEGIR WILL BE JUST FINE!

ALL HE DOES IS BUTT IN AND GOBBLE THEM ALL UP LIKE A PIG, SO I'D MUCH RATHER GIVE THEM TO YOU!
Shock
OH!
MY SISTERS ASKED ME TO BUY SOMETHING, SO YOU'LL HAVE TO EXCUSE ME.
GOODBYE, ASAGI.
Bow
—UH, LORD TENRAN.
GO HOME, GO HOME.
Blah
ZZZST!
ZZZST!
ZZZST!
Whine
Flutter
YOU SURE ARE POPULAR, ASAGI.
mutter
mutter

And please don't say such things.
IT WASN'T LIKE THAT
SHE BAKED THOSE JUST FOR YOU .
AND HERE SHE'D GOTTEN YOU ALL ALONE IN A QUIET PLACE TO TALK TO YOU WITHOUT ME INTERFERING
THEN WHY DID YOU ACCEPT THOSE!?
SHE BAKED THEM AND BROUGHT THEM TO YOU BECAUSE SHE WANTS TO GET HER HOOKS INTO YOU!
—
WELL...

FINE! YOU CHEATER!
LORD TENRAN!
SSST
RIGHT NOW ALL WE SEEM TO DO IS FIGHT
Sigh!

IT'S NOT THAT I HAVE ANY PARTICULAR FEELINGS TOWARD MARTHA
SHE'S ONLY A GIRL, AND I JUST DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH HER...

YOU WANT THEM?
whine
whine
whine
stare.
stare
MUNCH
MUNCH
You surprised me.
KO... KODAMA, TAMAYURA
OF COURSE LORD TENRAN WOULD BE ANGRY
THIS IS OUR HONEY-MOON..
I mean

NORTHERN QUEEN FERRAGINA
THE WORLD IS DIVIDED INTO FOUR CONTINENTS, EACH ONE RULED BY A POWERFUL DEMON KING.
EASTERN KING TENRAN
ASAGI
THE EAST CONTINENT IS RULED BY THE BEAUTIFUL KING TENRAN, WHO IS ONE OF THE MOST POWERFUL OF THE FOUR
SOUTHERN KING AEGIR
MARTHA
THUNK
HE IS... BUT JUST RIGHT NOW, TENRAN IS HAVING A HYSTERICAL FIT OF JEALOUSY.
DAMN IT, ASAGI, YOU IDIOT... WHY, WHY, WHY...
SHUT UP!
KICK

CAN'T YOU TELL HER YOU NEVER WANT TO SEE HER FACE AGAIN!?
どかーん
BOOM
EVEN THOUGH
THAT IS WHAT I LIKE ABOUT ASAGI~
BUT JUST WHAT IS ASAGI DOING~
Sigh~
Gaah!
HUFF HUFF

I'M JUST A LITTLE MISERABLE
Sniffle
HEY! QUIT SNEAKING AROUND AND COME OUT HERE!
Turn
IT SEEMS THERE TRULY IS NO POINT IN ATTEMPTING TO HIDE MY AURA FROM YOU.
Rustle
—HELL YEAH!
Just who do you think I am!?
WE HAVEN'T MET IN A LONG WHILE, LORD TENRAN.

YOU WERE ABLE TO SENSE I WAS HERE, HAKURO?
NO, I'D HEARD THAT THERE WERE MORE BEASTS IN THIS FOREST LATELY,
AND I HAPPENED TO HEAR YOUR VOICE WHEN I CAME TO INVESTIGATE.
Figured, considering your power level
AS I SERVED AT YOUR CASTLE FOR SEVERAL DECADES I WOULDN'T FORGET YOUR VOICE
YOU ARE WELCOME TO COME AND VISIT MY CASTLE
MY FULL HOSPITALITY IS AT YOUR SERVICE.
NO, I..
IF...
IF I DON'T COME BACK RIGHT AWAY, MAYBE ASAGI WILL RETHINK THINGS SOME,
Ehehe
You're annoying. Please, I don't want to see your face ever again
DUN
AND SEND THAT GIRL AWAY NEXT TIME?

WHERE COULD HE HAVE GONE..?
HE USUALLY COMES BACK RIGHT AWAY, TOO...
LORD TENRAN?
IF YOU'RE GOING TO OFFER SO NICELY, I MIGHT AS WELL!
I'M GOING TO SEARCH FOR LORD TENRAN YOU TWO STAY HERE
Stand
YOU CHEATER!

LORD TENRAN—!
LORD TENRAN—!
FWAP
ばっ
!!
?
A DRAGON
THAT AURA ISN'T HUMAN
HE'S A DRAGON FOR SURE
WE'LL CATCH HIM AND GO TO THE CASTLE. HE'LL CARRY US
Murmur
Murmur

FWISH
ZAAA
ALRIGHT, GOT HIM!
GIVE HIM THE DRUGS AND HE'LL DO WHAT WE SAY!
K...KIDS? DWARF KIDS?
CHATTER
CHATTER
DRUGS...!? YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!
SCSS
TIME TO GO
HEY NOW! JUST WHAT ARE YOU KIDS DOING?!
EEEMP
A WINGED DRAGON!

IF YOU WERE TO USE HIM LIKE A PACK ANIMAL, DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT THE EASTERN KING WOULD DO TO US!?
YOU DUNCES! A JADE DRAGON MUST BE FROM THE CLAN THAT ATTENDS THE EASTERN KING!
LISTEN! UNFASTEN THAT NET AT ONCE!
ELDER!
If you cast that net, your blood pressure...
Huh?
Huh?
What?
BUT WE FINALLY CAUGHT ONE!
EEP
THE... EASTERN KING!?
BUT, ELDER! WITHOUT A RIDE, WE WON'T BE ABLE TO SNEAK INTO THE MASTER'S CASTLE!
I SINCERELY APOLOGIZE FOR HOW THESE KIDS HAVE TREATED YOU.
PLEASE, FORGIVE THEM

WE HAVE TO HURRY...
IF WE DON'T GET THE KEY TO THE SEAL BINDING OUR GUARDIAN LADY SEIRIN ...
THEN WE'LL ALL BE EATEN BY THE BEASTS!
NOW, PLEASE HURRY AWAY FROM HERE. THE FOREST BECOMES DANGEROUS ONCE NIGHT FALLS.
BUT I'D HEARD THAT THERE AREN'T MANY BEASTS IN THE DWARF FOREST...
BEASTS ARE THE NATURAL ENEMIES OF DWARVES.
BEASTS...?
I KNOW THAT! BUT WE CAN'T ASK THAT OF THIS MAN!
WE WILL FIND OTHER TRANS-PORTA-TION!

WELL... WOULD YOU BE WILLING TO TELL ME YOUR SITUATION?
WE DWARVES HAVE LIVED IN THIS FOREST SINCE AGES PAST.
THE BEASTS WHICH WERE ONCE RARE HERE HAVE SUDDENLY BEGUN TO INCREASE IN NUMBER, AND MANY OF OUR PEOPLE HAVE FALLEN
WHEN WE WENT TO ASK OUR MASTER LORD HAKURO FOR HELP, HE SAID THAT IT WAS THE COURSE OF NATURE, AND HE WOULDN'T RAISE HIS HAND AGAINST THE BEASTS
WE RELUCTANTLY GAVE UP OUR LIFE IN THE FOREST AND TOOK REFUGE UNDERGROUND
It's organized

AS WE WERE DIGGING, WE CAME ACROSS THIS UNDERGROUND ROOM,
AND FOUND A LARGE CRYSTAL SPHERE INSIDE.

THIS IS MASTER ASAGI, OF THE JADE DRAGON CLAN
THIS IS OUR GUARDIAN SPIRIT, LADY SEIRIN
PLEASE FORGIVE THEM FOR THEIR RUDE BEHAVIOR.
THEY DID IT TO SET ME FREE FROM HERE. PLEASE DON'T THINK BADLY OF THEM FOR IT.
THEIR POOR ACTIONS ARE ALL BECAUSE OF ME

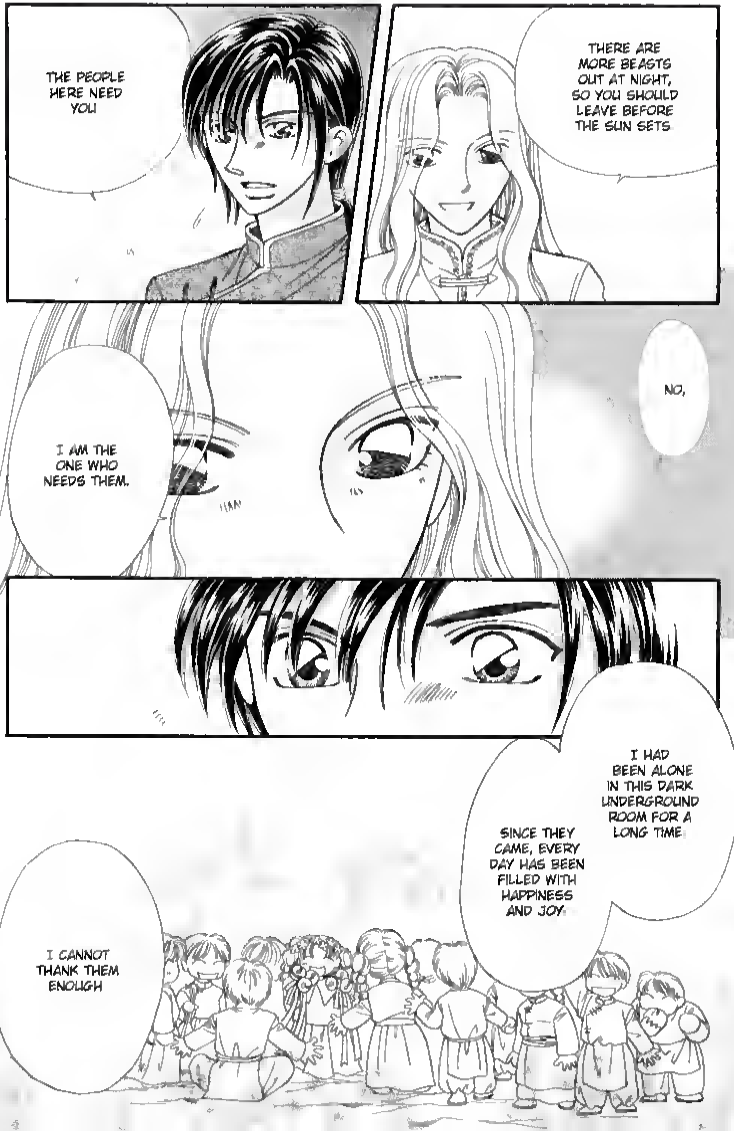
I SERVED THE MAN WHO WAS MASTER HERE MANY AGES AGO
HE TOOK AN INTEREST IN ME AND RAISED ME UP, AND I SERVED HIM FROM THE BOTTOM OF MY HEART
WHO...?
AND THEN IT HAPPENED...
SOMEONE WAS JEALOUS OF ME, AND HE TOLD OUR MASTER THAT I WAS PLANNING TO KILL HIM AND TAKE POWER HERE
OUR MASTER BELIEVED HIM, AND HE WOULDN'T LISTEN TO ME
HE SEALED ME IN A CRYSTAL SPHERE AND LOCKED ME IN THIS DUNGEON.
IT IS MY BELIEF THAT FOR HIM TO DISTRUST ME, THERE MUST HAVE BEEN SOME FAULT ON MY PART.
AND IF THAT IS MY CRIME, THEN THIS PUNISHMENT IS UNAVOIDABLE

IT WASN'T YOUR FAULT, LADY SEIRIN!
YOUR MASTER WAS AN IDIOT!
WHEN WE TOLD LADY SEIRIN HOW WE WERE CHASED BY BEASTS AND STRUGGLING TO SURVIVE,
SHE GAVE US LOTS OF USEFUL INFORMATION
LIKE THE BEAST'S TRAITS, AND HOW TO MAKE LANCES TO PROTECT OURSELVES FROM THEM
EVEN THOUGH I GAVE THEM ALL THE KNOWLEDGE I COULD,
WHILE I'M IN HERE I CAN'T USE MY POWER TO PROTECT THEM
I CAN'T STAND BEING HELPLESS TO DO ANYTHING WHILE THEY GET HURT.
THANKS TO THAT, WE'RE DOING BETTER THAN WE WERE BEFORE
BY NATURE, WE'RE NOT MEANT TO LIVE UNDERGROUND, AND WE CAN'T AVOID GOING OUTSIDE TO SEARCH FOR FOOD—.
SO THERE ARE STILL THOSE WHO HAVE DIED—

THE KEY TO HER SEAL IS KEPT IN THE TALLEST TOWER OF OUR MASTER'S CASTLE.
THOUGH WE HAVE ASKED LORD HAKURO FOR IT, HE REFUSES TO GIVE IT TO US.
WE CAN'T GET IN TO STEAL IT BECAUSE OUR MASTER HAS BUILT TALL WALLS SURROUNDING HIS CASTLE.
OH, SO THAT'S WHY THEY WENT AFTER ME...
ELDER! THE MEAL IS READY.
MASTER ASAGI, PLEASE AT LEAST ALLOW US TO APOLOGIZE FOR OUR RUDENESS WITH A MEAL.

Honestly— I don't want to be with someone as selfish as you, Lord Tenran! I'd much prefer Martha!
Dun!
Whee!
WHAT WOULD I DO IF SOMETHING LIKE THAT HAPPENED?
DRIP
DROP
I REALLY
SHOULDN'T HAVE LEFT ASAGI BEHIND
IS SOMETHING THE MATTER, LORD TENRAN?
OH, NO
HUH?
GAH~
SLUMP
I JUST WANTED ASAGI TO WORRY JUST A LIIIITLE~
IT'S NOT LIKE THERE WAS ANY MALICE IN IT!!

PLEASE.
I WILL
T... THEN SHALL I SEND SOMEONE TO GO AND GET HIM?
IT LOOKS LIKE I FORGOT MY ATTENDANT IN THE FOREST.
YOU FORGOT HIM?
Sssh
IT MUST HAVE TAKEN A LOT TO GO INTO A FOREST FULL OF BEASTS TO GATHER UP ENOUGH FOOD FOR ME AS WELL..
Where?
Where
Where


THE PEOPLE HERE NEED YOU
THERE ARE MORE BEASTS OUT AT NIGHT, SO YOU SHOULD LEAVE BEFORE THE SUN SETS
NO,
I AM THE ONE WHO NEEDS THEM.
I HAD BEEN ALONE IN THIS DARK UNDERGROUND ROOM FOR A LONG TIME.
SINCE THEY CAME, EVERY DAY HAS BEEN FILLED WITH HAPPINESS AND JOY.
I CANNOT THANK THEM ENOUGH

KANE!
HERE!
IN OUR FAMILY, KANE! HERE HAS THE GREATEST POWER
PLEASE TAKE HIM THERE!
YOU WILL TAKE US TO OUR MASTER'S CASTLE?
I CAN'T DO ANY MORE THAN THAT, BUT I CAN GET YOU THERE
THAT IS ENOUGH THANK YOU

SO THAT STRONG AURA OVER THERE MUST BE HIM
I HAVEN'T BEEN IN TOUCH WITH MY COMPANION FOR A WHILE NOW, AND I'M WORRIED ABOUT HIM
Rustle
THE CASTLE IS SOUTHEAST OF HERE
WOULD YOU MIND IF WE MADE A STOP FIRST?
LORD TENRAN ALWAYS HIDES HIS AURA, SO THERE'S NO WAY KANEI COULD SENSE IT...
?
HIDE FOR A MOMENT.

WOULD YOU BE MASTER ASAGI, OF THE JADE DRAGON CLAN?
I AM. WHO ARE YOU?
THAT'S OUR MASTER'S SERVANT, ANSHOU.
I'VE RECEIVED ORDERS FROM MY MASTER TO ESCORT YOU TO THE CASTLE, AND I'VE BEEN WAITING FOR YOU.
ME?
I AM TO TELL YOU THAT YOUR COMPANION IS ALREADY PRESENT AT THE CASTLE.
LORD TENRAN IS AT THE CASTLE?

SWOOSH
WHY DID ANSHOU COME TO MEET YOU?
mutter
mutter
I THINK MY COMPANION KNOWS YOUR MASTER.
THEN CAN YOU ASK HIM TO ASK MY MASTER FOR THE KEY?
THAT WON'T WORK. HE HATES GETTING INVOLVED IN RURAL DISPUTES
RURAL DISPUTES?
W... WELL, IS THAT THE CASTLE?
YES

WAIT A MOMENT. SOMEONE WILL BE HERE FOR YOU SOON.
Flap
Hop
I DON'T REALLY GET ALL THIS, BUT IT'S THANKS TO YOU THAT I GOT THIS FAR SAFELY.
THANK YOU, ASAGI.
THAT'S THE TOWER!

MASTER ASAGI, PLEASE COME THIS WAY
THIS WAY
I'LL BE OFF!
BE CAREFUL
YEAH
Crash
ASAGI!!

I'M SORRY FOR JUST WANDERING OFF HERE ALONE!!
I SEE.
THE LORD HERE, HAKURO, HE JUST INSISTED,
AND I WAS MAD ABOUT THAT GIRL, IT'S NOT LIKE I WANTED TO MAKE YOU WORRY.
SO YOU WANTED TO MAKE ME WORRY.
So you really weren't going to come back.
..THOUGH I'M IN NO POSITION TO TALK.
I HAVE TO APOLOGIZE TO YOU, AS WELL.

THE NEXT TIME MARTHA COMES BY, I'LL SEND HER AWAY PROPERLY
DUN
UM... I'M HERE, TOO
SO WHAT?

THAT'S IT.
CREAK
AT LORD TENRAN'S CASTLE ..?
YES... MY PARENTS PASSED AWAY WHEN I WAS LITTLE, SO I WAS RAISED AT HIS CASTLE

NEVER!
SILLY QUESTION
DID YOU NEVER WET YOUR BED, LORD TENRAN?
T... THAT WAS WHEN I WAS LITTLE
EVEN THOUGH HE'S A DEMON, HE'D WET HIS BED ALL THE TIME AND GOT YELLED AT
Makes me laugh when people call you Master!
Blush
I MET LORD TENRAN THERE, AND EVERYONE AT THE CASTLE WAS NICE TO ME.
I'M NOT VERY STRONG, BUT I DECIDED TO DO EVERYTHING I COULD TO HELP SUPPORT LORD TENRAN'S DOMAIN
IF I ASKED HIM, HE'D HAND OVER THE KEY, WOULDN'T HE ..?

I NEED TO STEP OUT FOR A MOMENT.
IT SEEMS THERE'S AN INTRUDER IN THE CASTLE.
Sssst
Zzst
Jolt
THEY FOUND KANE!?
WHAT'S WRONG, ASAGI?
HOW DID YOU...?
HUH?
YOU BROUGHT SOMEONE HERE, DIDN'T YOU?
THERE'S THE SCENT OF SOMEONE I'VE NEVER MET ON YOUR CLOTHES

SKID
AH!
ZZST
BOOM
...THE TRUTH IS...
WITHOUT THAT KEY, LADY SEIRIN—
HAA HAA
CAN'T HELP ANY OF US
DAMN!

DAMN IT!
BOOM
THUD
EHE.. I DID IT. I DID IT!
ELDER EVERY-ONE..
I NEVER THOUGHT SOMEONE OF YOUR POWER COULD BREAK MY BARRIER
Ssst

WHAT'S SEALED THERE ISN'T WHAT YOU THINK IT IS!
YOU WON'T DO ANYTHING, BUT LADY SEIRIN WILL PROTECT US!
CRUMBLE CRUMBLE
HOWEVER, I CAN'T ALLOW YOU TO HAVE THAT
HAND IT OVER, AND I'LL HAVE YOU BROUGHT BACK TO YOUR VILLAGE.
NO!
...!!
WITHOUT THIS, WE ...!

HEY!
—!
GIVE IT BACK!
A DRAGON!
I WON'T LET YOU ESCAPE!

!!!
BOOM
L...
LORD TENRAN!?
I WILL NOT ALLOW YOU TO HURT ASAGI, HAKURO.
BUT THAT KEY...!
WE'LL BE IN SERIOUS TROUBLE IF WHAT'S SEALED IN THERE GETS OUT!

EVEN THOUGH IT'S DARK, I CAN'T SENSE ANY BEASTS OR HEAR ANY HOWLS...
MASTER ASAGI! KANEI!!
HM?
IT'S STRANGE...
Hoot
Hoot
WELL DONE, KANEI!
ELDER, THE KEY...!
SOMEONE COME HELP KANEI!
Poke
YOU GOT THE KEY?
YES I'LL LET YOU OUT RIGHT AWAY.

CRACK
WHOA!
LADY SEIRIN ...!
HUH!?
FLARE
ア ア ア ア!!

AAHHH!
CRASH
EVERYONE, GET OUTSIDE!
HEHEHEHEHE
I'VE RETURNED TO THIS LAND.
OH, HOW LONG I'VE WAITED FOR THIS..!

FEEL MY POWER AND TREMBLE!
RUMBLE
ドドドドドド
NO ONE HAS EVER DOUBTED MY PLACE AMONG THE DARK CLAN
YOU ARE FOOLS FOR TRUSTING THAT FALSE FORM AND FALSE PROMISES.
THAT FORM... THE DARK CLAN...!?
YOU TRICKED US?
GOOD WORK, DWARVES! YOU HAVE MY THANKS.

I'D PLANNED ON MAKING THEM ATTACK THE MASTER'S CASTLE AND STEAL THE KEY, BUT...
WHEN THE LOT OF YOU SHOWED UP, I MADE USE OF YOU.
WITH WHAT LITTLE POWER I COULD USE, I SUMMONED BEASTS TO THIS FOREST.
LET ME TELL YOU THE TRUTH.
GIVE HER BACK!
LIAR! WHERE DID LADY SEIRIN GO!?
YOU'LL ALL BE DEAD SOON ENOUGH.
THOUGH I CARE NOT IF YOU BELIEVE THAT.
FOOLS. SEIRIN NEVER EXISTED.
RUMBLE
EEK!

BOOM
LORD HAKURO.
HAKURO.
hehehe
YOU'RE HAKURO? AND YOU BROUGHT ALONG YOUR SERVANTS?
JUST BECAUSE YOU STOPPED THAT ATTACK, YOU THINK YOU CAN GO ALL OUT AND KILL ME?
PERFECT. I'LL KILL ALL THE LORDS AROUND HERE IN REPAYMENT FOR BEING SEALED AWAY.

I WILL OBLITERATE ALL LIVING THINGS AROUND HERE!
NO, THAT WON'T BE ENOUGH.
Zzzst
Zzzst
FLARE
DIE!

BOOM

WHAT...
Haa
Haa
Haa
YOU'RE GOING TO DESTROY ALL LIVING THINGS WITH THAT LEVEL OF POWER? DON'T MAKE ME LAUGH.
WHAT!? WHO ARE YOU!?

LORD TENRAN
...HIS COMPANION'S NAME... THAT'S...!?
HAKURO! IT'S BECAUSE YOU LEFT THIS GUY ALONE SO LONG THAT HE WAS ABLE TO TRICK THE DWARVES.
B... BUT...
I'M ASHAMED TO ADMIT THIS, BUT THERE'S NO WAY I CAN DEFEAT A DARK ONE WITH MY POWER...
I DIDN'T WANT TO WORRY YOU...
THEN WHY DIDN'T YOU CALL ME!?
ENOUGH!
IT IS MY RIGHT TO PROTECT THIS LAND FROM GUYS LIKE HIM!
YOU DON'T GET TO JUST DECIDE WHEN I DO MY JOB!

YOU... YOU'RE THE EASTERN KING!?
THEN I'LL KILL YOU FIRST!
I'D LIKE TO SEE YOU TRY
SSSt

Ssst
Gaaah!

LORD TENRAN?
LORD TENRAN!!
HANG IN THERE, LORD TENRAN!!

I SUPPOSE I'LL HANG IN THERE IF YOU KISS ME, ASAGI.
Oh my
Oh
TONK
E... EXCUSE ME LORD HAKURO
How can you say that? I was honestly worried about you!
That's what you do!? And here I took center stage~!
NO, I'M THE ONE WHO NEEDS TO APOLOGIZE
FOR US TO EVEN HAVE INVOLVED MASTER ASAGI, IT'S UNTHINK-ABLE .
I'M SORRY
I DIDN'T REALIZE THAT HE WAS CALLING THE BEASTS HERE,
AND YOU WERE FORCED TO SUFFER

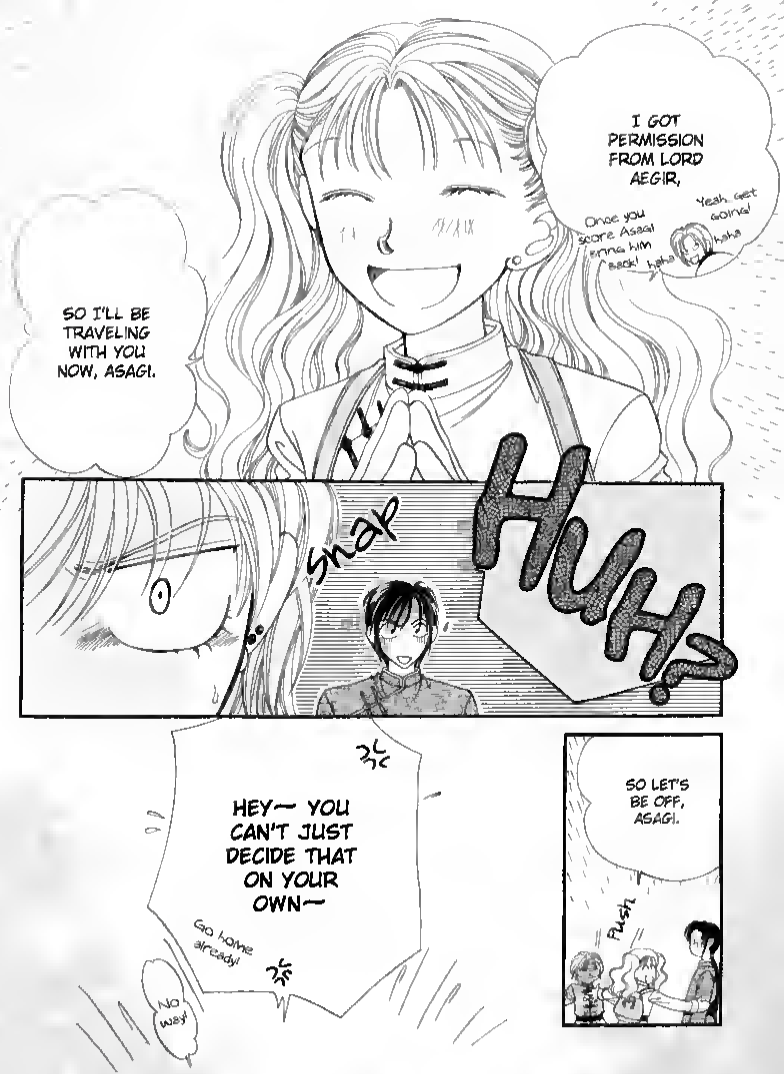
AS LONG AS IT'S DIM ENOUGH, A DARK ONE CAN APPEAR TO LOOK LIKE A NORMAL PERSON
IT'S ONLY NATURAL THAT YOU GOOD PEOPLE WERE DECEIVED
HAKURO WAS TOO NAIVE, THINKING THAT IT WOULD ALL BE FINE SO LONG AS HE KEPT THE KEY.
HEY YOU! YOU'RE LOOKING AT ME LIKE THAT AGAIN!
THAT'S RIGHT IN APOLOGY, I'LL TRANSFER THE BEASTS...
BACK TO OTHER LANDS, AS IT WAS BEFORE.
THIS HAS ALWAYS BEEN THE DWARF FOREST.
I'M SORRY.
THAT'S WHY YOU ALWAYS WIND UP LOOKING BAD
YOU'LL TRUST JUST ABOUT ANYTHING TOO EASILY!
Pat
Pat

I'M SORRY
EVEN IF I YELL AT YOU LIKE THIS, I'M SURE YOU'LL ALWAYS BE THE SAME..
WELL THAT'S FINE YOU AREN'T GOING TO CHANGE.
HUH?
I don't know whether to punch you or not!
SO!

I LIKE THAT ABOUT YOU, TOO!
Mmm
Whisper
S... SORRY
You've already spoiled-ized!
Blush
WE MADE LUNCH FOR YOU, SO PLEASE TAKE IT! ♡
THANK YOU.
What about me?
Whine~

IT LOOKS LIKE THIS HAS BECOME A NICE LAND
THEN PLEASE BE CAREFUL
COME PLAY WITH US AGAIN!
GLOWER
YOU DON'T NEED TO GLARE AT ME LIKE THAT. I WASN'T GOING TO EAT IT ALONE!
JOLT
TH.. THAT VOICE ...
AH!!
I FOUND YOU!
HELLO! I'M BACK!
U... UM
GULP

STAY BACK, MARTHA!
ASAGI IS MINE! GO HOME ALREADY!
WHAM
Yeah!
WHAT NONSENSE! I'M EXTRAORDINARILY COMPATIBLE WITH HIM IN BED!
IT'S IN OUR HOROSCOPE! I'M FAR MORE COMPATIBLE WITH HIM!
Lord Tenran
Hmph!
DON'T MAKE ME LAUGH! IN THE PAST AND PRESENT AND FUTURE, ASAGI IS ALLLLLL MINE!
NO, I WON'T! EVEN IF HE IS CLOSE TO YOU NOW, IN THE FUTURE HE'LL BE CLOSE TO ME!
Zzzst
Zzzst
HOW FUNNY!
OH, I FORGOT.
And your outfit!
UM, MARTHA, WHAT'S THAT BACKPACK FOR...?


I GOT PERMISSION FROM LORD AEGIR,
Once you score Asagi gonna him back! haha
Yeah, get going! haha
SO I'LL BE TRAVELING WITH YOU NOW, ASAGI.
Snap
HUH?
HEY— YOU CAN'T JUST DECIDE THAT ON YOUR OWN—
Go home already!
No way!
SO LET'S BE OFF, ASAGI.
Push

END

Ryuu no Yuigon

Scanned by Kalendel
Translated by Kalendel
Edited by Rogue11

Storm in Heaven
www.storminheaven.org

The Witch's Greenhouse
魔女の温室

WHAT !?
WE'RE GOING TO CAMP OUT IN A PLACE LIKE THIS!?
PIPE DOWN, MARTHA.
IF YOU DON'T WANT TO CAMP HERE, THEN GO BACK TO THE SOUTH CONTINENT.
?
DONG
MUTTER
HOW NICE FOR YOU, LORD TENRAN. YOU WERE THE ONE WHO TOOK THE WRONG PATH, AFTER ALL!

BUT WITH YOU HERE, ASAGI'S EMBARRASSED AND WON'T KISS ME OR MAKE OUT!! HOW DID IT COME TO THIS!?
A GIRL TAGGING ALONG UNWELCOMED HAS NO RIGHT TO COMPLAIN!
AND THIS IS OUR HONEYMOON, ASAGI AND ME!
Lord Tenran
SNAP
THAT'D BE BECAUSE ASAGI ISN'T INTERESTED IN YOU ANYMORE, LORD TENRAN
NO.. WELL...
RIGHT, ASAGI?
ASAGI!!
TURN
Bdmp

FIRST OF ALL, SHOULDN'T WE PREPARE DINNER BEFORE IT GETS DARK?
GRUMBLE
...
ASAGI, DRAW SOME WATER FROM THE RIVER.
OK
I'LL FORAGE FOR FOOD OVER THERE
HOLD IT! YOU STAY HERE AND WATCH OUR STUFF.
TURN
Hohoho
then i'll go help asagi! ♡
WHAT —!
LISTEN! DON'T DO ANYTHING ELSE!
JUST STAY HERE AND WATCH OUR BAGS!
Don't give me up there!
TAMAYURA, YOU KEEP WATCH OVER MARTHA.
KODAMA, COME WITH ME.
Don't take your eyes off her!
WHINE

THE WORLD IS DIVIDED INTO FOUR CONTINENTS, EACH ONE RULED BY A POWERFUL DEMON KING.
THE EAST CONTINENT IS RULED BY A BEAUTIFUL KING WHO IS ONE OF THE MOST POWERFUL OF THE FOUR.
BE QUIET! YOU LOVE LEECH!
YOU'RE MEAN-SPIRITED!
THAT KING'S NAME IS TENRAN.
GAH —
JUST DO SOMETHING ABOUT THAT WOMAN! IT'S LIKE MY BRAINS ARE GONNA LEAK OUT FROM ALL THIS FRUSTRATION!
I JUST WANT TO HAVE SEX WITH ASAGI!

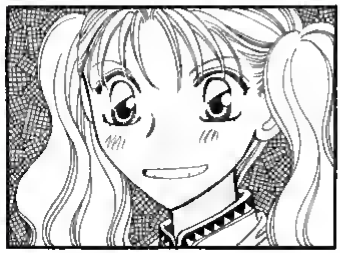
WHINE
OH, THERE YOU ARE
RUSTLE
WHINE WHINE WHINE
WHAT IS IT, KODAMA?
ASAGI!?
WELL... I WANT TO SAY SOMETHING...
HM?
WHAT'S WRONG, ASAGI?
I ACTUALLY... REALLY DO...
IT'S NOT THAT I DON'T WANT TO SLEEP WITH YOU.

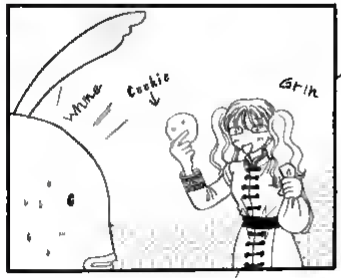
SO GENTLE
HE'S SO SERIOUS,
YEAH.
THAT'S WHY...
I'LL NEVER HAND HIM OVER TO ANYONE

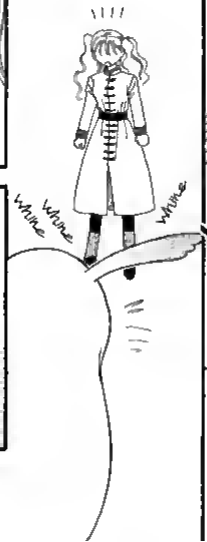
DID YOU MAKE ALL OF THESE, MARTHA? AMAZING.

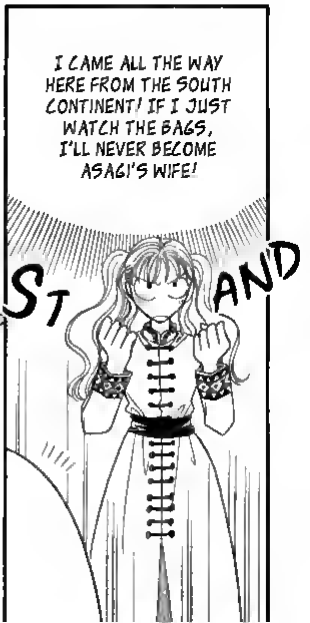
—UH! THAT'S WHAT I WANTED TO HEAR!

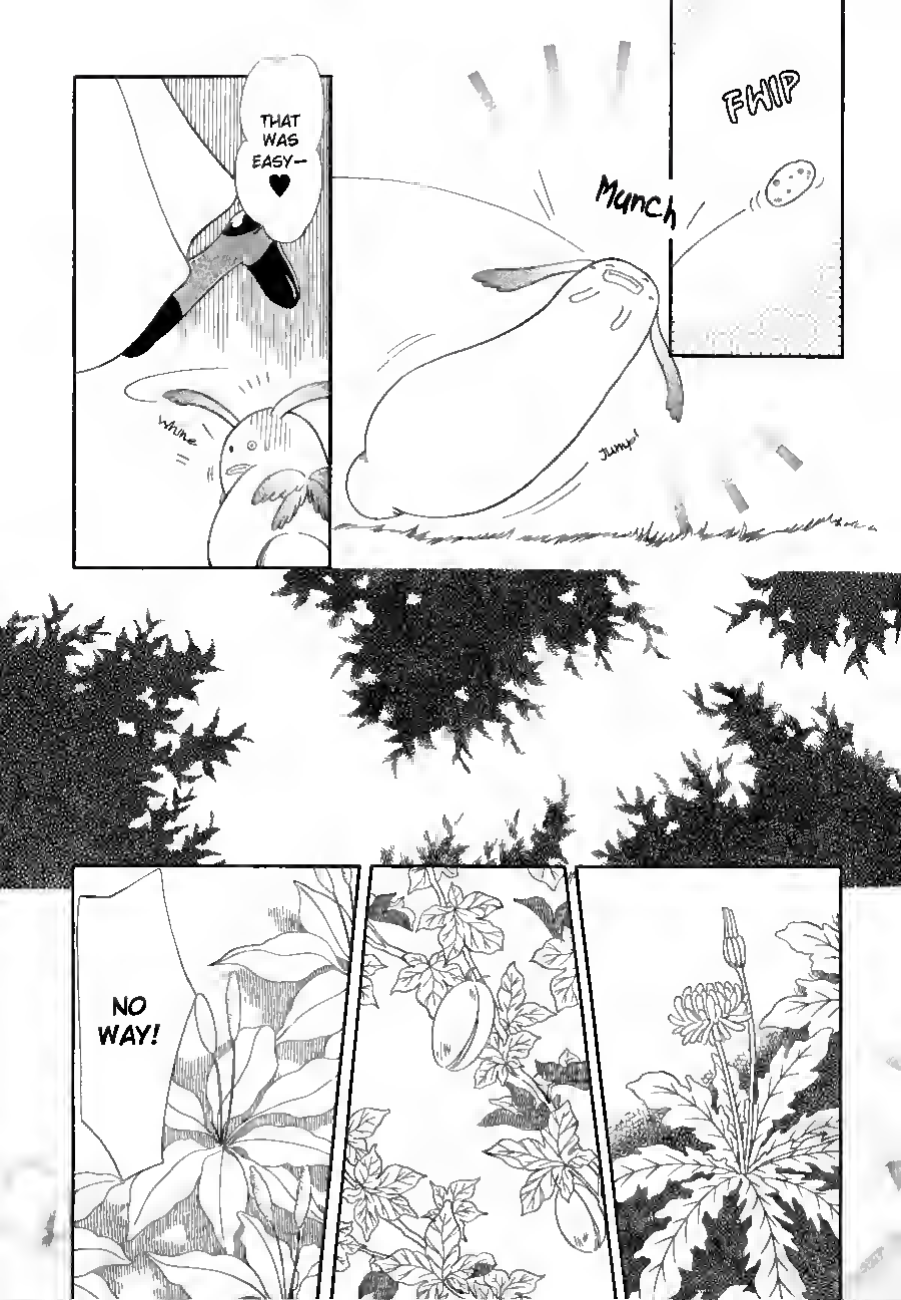
GAHH~! LORD TENRAN IS CHEATING!
AND I WAS GOING TO GIVE ASAGI SOMETHING GOOD!

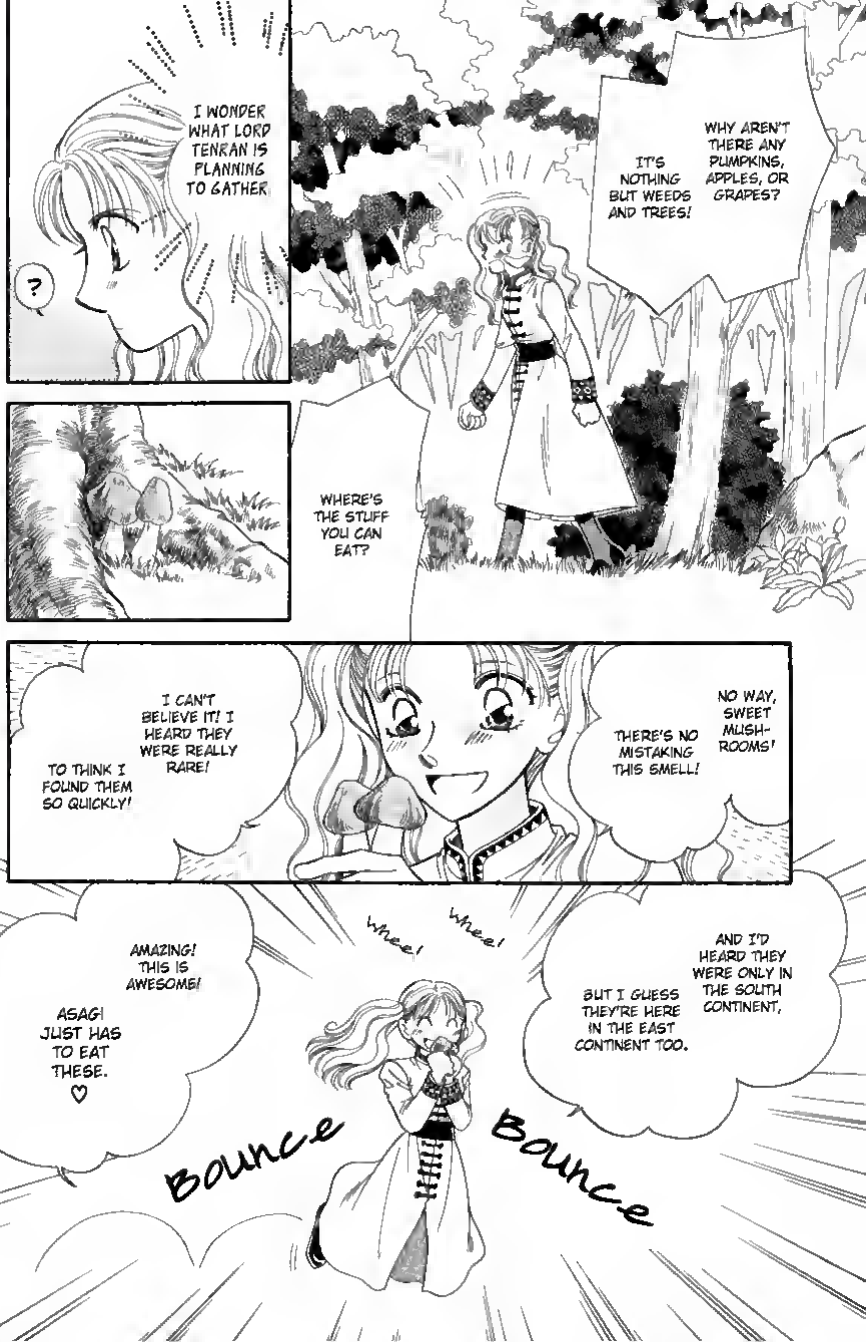


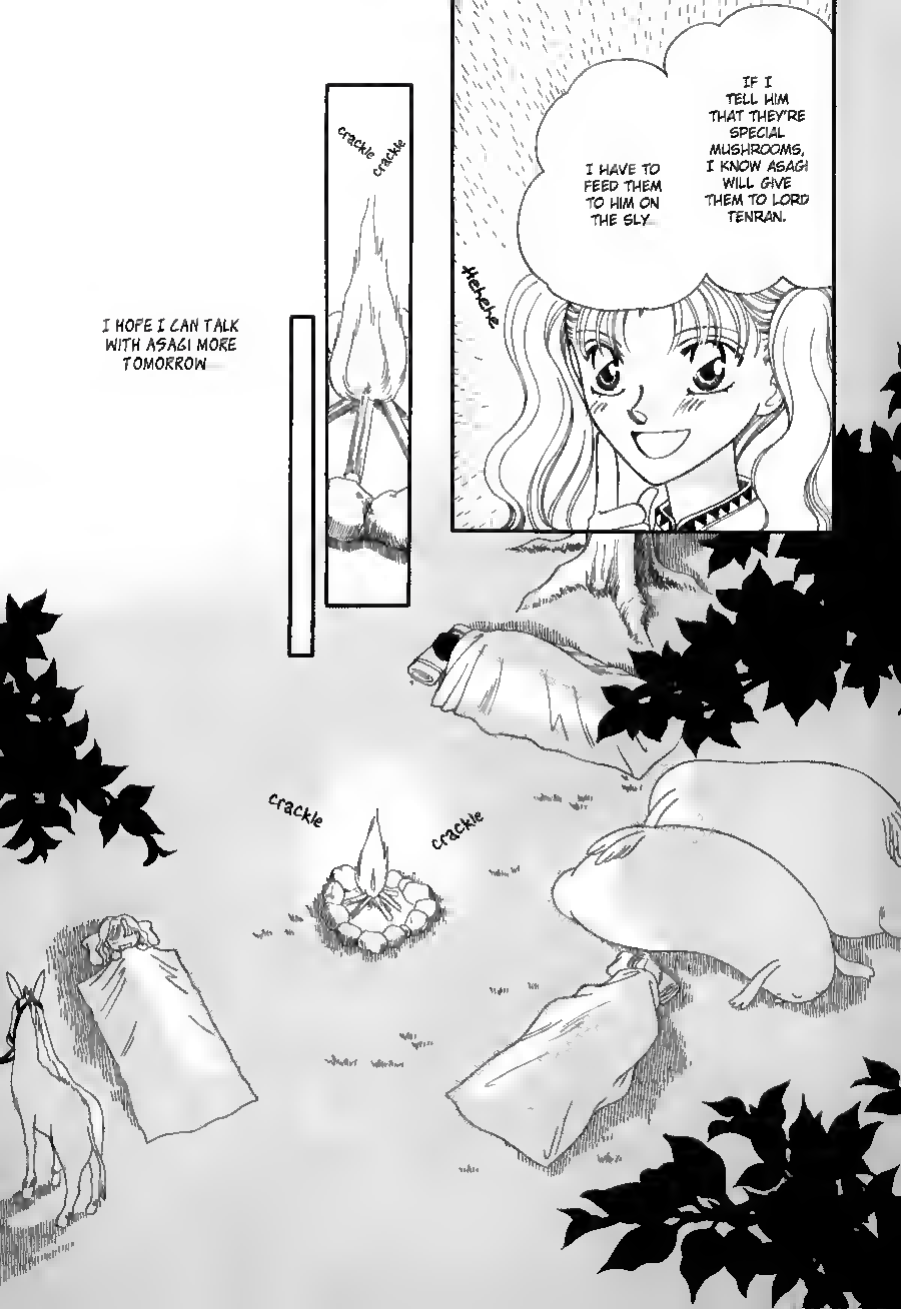

Whine
Cookie
Grin


Whine
Whine
Whine


I CAME ALL THE WAY HERE FROM THE SOUTH CONTINENT! IF I JUST WATCH THE BAGS, I'LL NEVER BECOME ASAGI'S WIFE!
STAND


THAT WAS EASY—
FWIP
Munch
Jump!
NO WAY!


I WONDER WHAT LORD TENKAN IS PLANNING TO GATHER.
?
WHY AREN'T THERE ANY PUMPKINS, APPLES, OR GRAPES?
IT'S NOTHING BUT WEEDS AND TREES!
WHERE'S THE STUFF YOU CAN EAT?
I CAN'T BELIEVE IT! I HEARD THEY WERE REALLY RARE!
TO THINK I FOUND THEM SO QUICKLY!
NO WAY, SWEET MUSHROOMS!
THERE'S NO MISTAKING THIS SMELL!
Whee!
Whee!
AMAZING! THIS IS AWESOME!
ASAGI JUST HAS TO EAT THESE. ♡
AND I'D HEARD THEY WERE ONLY IN THE SOUTH CONTINENT,
BUT I GUESS THEY'RE HERE IN THE EAST CONTINENT TOO.
Bounce
Bounce


IF I TELL HIM THAT THEY'RE SPECIAL MUSHROOMS, I KNOW ASAGI WILL GIVE THEM TO LORD TENRAN.
I HAVE TO FEED THEM TO HIM ON THE SLY.
Hehehe
crackle
crackle
I HOPE I CAN TALK WITH ASAGI MORE TOMORROW.
crackle
crackle

stretch
stretch
Glance
A-SA-GI
♡
Let's kiss
♥
HEHE, TIME TO SNEAK A KISS WITH ASAGI
♡
SHE'S SLEEPING
Zzz
Zzz

Ahhhh! Asagi!
LORD TENRAN? WHAT ARE YOU YELLING ABOUT..
AH! YOU TRIED TO DO SOMETHING WEIRD TO ASAGI, DIDN'T YOU!?
THIS ISN'T THE TIME TO BE BICKERING!
HUH?
BDMP

MM—
WH... WHO IS THIS BOY?
HIS SOUL SMELLS LIKE ASAGI...
HE SMELLS LIKE...
THAT CAN'T BE...
WHO ARE YOU, MISS? WHERE AM I?
UM... WHAT'S YOUR NAME, DEAR? HOW OLD ARE YOU?
ME?

I'M ASAGI,
AND I'M 6.
WHAT HAPPENED, ASAGI!?
HOW DID THIS HAPPEN TO YOU!?
shock
CALM DOWN! CAN'T YOU SEE HE'S FRIGHTENED!?
BUT!
waaah

Rustle
HAS SOMETHING HAPPENED, TRAVELERS?
IS SOMETHING BOTHERING YOU?
!!
I'M SORRY FOR STARTLING YOU.
I'M KOURAN, A DOCTOR FROM FUMOTO CITY
MY, THAT BOY IS REALLY WEARING OVERSIZED CLOTHING...
DID. HIS BODY HAPPEN TO SHRINK SUDDENLY?
HOW DO YOU KNOW...!?
Uh Uh

PLEASE COME IN.
THIS IS THE HUT THAT I USE WHEN I COME TO PICK MEDICINAL PLANTS PLEASE, FEEL FREE.
SURE
HERE, SON, WOULD YOU LIKE TO GIVE SOME BREAD TO THOSE GUYS? THEY LOOK HUNGRY.
NOW
THIS IS WORRI-SOME.
SO IT'S TRUE?
OH MY!

ARE YOU AWARE THAT BOTH UNMANIPULATED NATURAL PLANTS...
AS WELL AS PLANTS SELECTIVELY BRED THROUGH MAGIC GROW HERE? WITCHES USE THEM TO MAKE MEDICINE.
YES.
THAT BOY PROBABLY ATE AN ALTERED SWEET MUSHROOM.
IT'S SAID THAT LONG AGO, A WITCH WHO LIVED HERE ALTERED SOME SWEET MUSHROOMS FROM THE SOUTH CONTINENT IN ORDER TO MAKE A REJUVENATION DRUG.
HUH?
ALTERED SWEET MUSHROOMS!?
BUT THAT'S IMPOSSIBLE! I DIDN'T GIVE HIM ANY MUSHROOMS TO EAT!

PLEASE CALM DOWN. NOW ISN'T THE TIME TO QUARREL.
THIS IS WHY I TOLD YOU NOT TO DO ANYTHING ELSE!!
W.. WELL...
—DON'T TELL ME IT WAS YOU!!
Turn
AS YOU CAN SEE, EVEN HIS MEMORY HAS BEEN REWOUND BY THE REJUVENATION DRUG.
BUT ISN'T IT ODD THAT THE MUSHROOM ISN'T FAMOUS THROUGHOUT THE LAND?
YES, THAT MUSHROOM HAS A TERRIBLE SIDE EFFECT
...ARE THERE CONSEQUENCES TO TAKING IT?
IF YOU EAT IT, YOUR BODY WILL WEAKEN, AND YOU'LL DIE WITHIN 2 TO 3 DAYS.

—!
PLEASE COME WITH ME.
I CAN ONLY TELL YOU THAT THAT WITCH ALSO MADE SOMETHING TO COUNTER THE EFFECTS OF THE ALTERED SWEET MUSHROOM.
I'M HUMAN. I CAN'T DO ANYTHING ABOUT A WITCH'S DRUG.
YOU SAID YOU WERE A DOCTOR! CAN'T YOU DO SOMETHING!?

IT'S SAID THAT THE ISLAND IN THAT LAKE IS A PLACE THE WITCH CREATED AS A GREEN-HOUSE IN ORDER TO RAISE HER PLANTS.
HOWEVER, THERE'S ALSO A SPELL CAST ON THE ISLAND ITSELF...
I HEARD THAT THE SAP FROM THOSE LILIES HAS THE POWER TO COUNTERACT THE EFFECTS OF THE WITCH'S MAGIC.
BLUE LILIES GROW AROUND THE PILLAR IN THE CENTER OF THAT ISLAND.
ON THAT ISLAND, AND THE BLOOD OF A LIVING CREATURE SOAKS INTO THE SOIL, ALL THE PLANTS ON THE ISLAND WILL WITHER AWAY.
IT'S SAID THAT IF A DEMON USES HIS POWER...

THAT'S NOT ALL I'M TOO FRIGHTENED TO GO NEAR THE ISLAND,
BUT THERE ARE SUPPOSEDLY LOTS OF POWERFUL, VICIOUS BUGS THERE.
THAT SWORD?
I KEEP IT FOR SELF-DEFENSE, BUT I'M NOT REALLY GOOD WITH IT..
CAN I BORROW IT?
I DON'T MIND, BUT IT WON'T CUT THOSE BUGS

I DON'T THINK YOU SHOULD GO.
I KNOW, BUT HITTING THEM WITH IT SHOULD MAKE THEM PASS OUT.
THERE IS NOTHING THAT I FEAR MORE THAN LOSING HIM
WHERE AM I? I WANT TO GO HOME.
MOMMY ... MOEGI ...
HIC HIC
WHINE
ASAGI.

I JUST GOT WORD THAT YOUR MOM FELL SICK AND COLLAPSED ...
YOUR BROTHER IS TENDING TO HER RIGHT NOW.
MY MOM!? WHAT NOW!? I HAVE TO GET HOME!
IF YOU GO HOME WITHOUT MEDICINE, YOU WON'T BE ABLE TO HELP HER.
THE MEDICINE SHOULD BE ON THAT ISLAND.
IF YOU'RE GOING THERE TO HARVEST SOME, WOULD YOU MIND IF I WENT ALONG?
THERE'S MEDICINE!? MOM WILL GET BETTER WITH IT?
YES . BUT THERE ARE LOTS OF MONSTERS ON THAT ISLAND
I'LL GO! I'LL GO GET MEDICINE FOR MY MOM
I WANT TO HELP HER!

SHINSHA?
MY NAME IS SHINSHA.
HM? YEAH... I ALSO WORK FOR THE EASTERN KING
UM.. WHO ARE YOU? A FRIEND OF MY MOM?
THEN LET'S HEAD OUT.
OK.
YOU'LL HAVE TO LOOK OUT FOR YOURSELF AS MUCH AS YOU CAN.
I CAN'T USE MY POWER ON THE ISLAND, SO I DON'T KNOW HOW WELL I'LL BE ABLE TO PROTECT YOU.
YOU'RE TAKING ASAGI WITH YOU?
TAMAYURA WILL TAKE US AS FAR AS THE ISLAND.
MARTHA, YOU WAIT HERE WITH KODAMA

THERE'S NO TIME WHEN I GET THE LILY, I HAVE TO GIVE IT TO HIM RIGHT AWAY
I'LL GO TOO.
NO, YOU'LL GET IN THE WAY!
BUT!
MARTHA!
DON'T YOU UNDERSTAND THAT WE'RE IN THIS SITUATION NOW BECAUSE SOMEONE WAS CARELESS?
IF YOU MESS UP THIS TIME, THERE'S NO FIXING IT!

TAMAYURA, WAIT FOR US ON THE OPPOSITE BANK.
LET'S GO, ASAGI.
Thanks
Whine
splash
WHAT?
Why are you sulking?
YOU SHOULDN'T YELL AT GIRLS
YOU HAVE TO BE REALLY, REALLY NICE TO GIRLS
WHY?
I don't think you understand what happened

BECAUSE! IT'S BAD ENOUGH WHEN GIRLS GIVE BIRTH TO GIRLS.
MY MOMMY ALSO GAVE BIRTH TO MY BROTHER AND I, AND SHE GETS SICK A LOT BECAUSE OF IT. .
SO...
IS THAT WHY ASAGI CAN'T GIVE MARTHA THE COLD SHOULDER?
rustle
rustle
SNIFF
I GET IT, I GET IT.
I'LL TRY MY BEST NOT TO YELL AT HER.
PROMISE!
I'LL TRY!

Eeeee
RUSTLE
IT'S HERE
TAKE THE BAGS AND HIDE BEHIND THAT ROCK! AND STAY QUIET!
EH?
HURRY!
SLAM

THUD
WHAM
SLITHER
AMAZING
LORD TENRAN HAS QUITE THE SECRET TALENT
That's right. I heard that Shinsha Lord Tenran's guardian was a master swordswoman.
ARE YOU OK, SHINSHA?
YEAH

Kyaaaaa
FLOP
THAT BUG CAN STILL MOVE...!
AH
EH?
SLIDE
HA... HAHA.

I KNOW I'M USELESS, AND IGNORANT, BUT ..
I CAN'T JUST WAIT ALONE IN A SAFE PLACE
DON'T YELL. THE BUGS WILL GATHER.
BUT I WAS WORRIED ABOUT ASAGI TOO...
I TOLD YOU NOT TO COME.
I UNDER-STAND.
IF YOU SLOW US DOWN, I'LL LEAVE YOU BEHIND WITHOUT HESITATION
NO MATTER WHAT HAPPENS, I'M ONLY GOING TO PROTECT ASAGI.

GLAD YOU'RE HERE, MISS
YEAH
Turn
Let's go
DO WHAT YOU WANT.
JEEZ!
I WONDER IF SHINSHA IS THE KING'S ATTENDANT?
EH? NO, I DON'T.
DO YOU ALSO WORK AT THE EASTERN KING'S CASTLE?

MY MOM AND HER DAD AND HIS DAD ALL SERVED THE KING.
WHY?
BUT WHEN MY MOM GOT MARRIED AND HAD US KIDS, WE LEFT THE CASTLE
SO I WAS WONDERING IF SOMEONE ELSE BECAME HIS ATTENDANT
I... NO, I DON'T THINK MY BROTHER OR I CAN BECOME HIS ATTENDANT
ASAGI, DO YOU WANT TO BECOME THE EASTERN KING'S ATTENDANT?
YEAH!
No hesitation

THE EASTERN KING IS SUPPOSED TO BE REALLY STRONG AND SMART AND BEAUTIFUL AND AMAZING
AND HE'S REALLY NICE... I LOVE IT WHEN MY MOM TELLS ME STORIES ABOUT HIM.
I WISH I COULD BE OF USE TO THE EASTERN KING LIKE MY MOM AND MY ANCESTORS.
!
Stare
Ah!
Turn
UGH... SO ASAGI WAS INTO LORD TENKAN EVEN AT THIS YOUNG AN AGE?

LORD TENRAN IS BRIGHT RED
LOOK HOW THE GREAT EASTERN KING ACTS IN FRONT OF ASAGI
HE REALLY, REALLY LIKES ASAGI..
BUT SHINSHA IS BEAUTIFUL AND STRONG,
AND I'M SURE WITH SOMEONE LIKE HIM AROUND, THE KING WON'T NEED ME
NO! YOU CAN'T GIVE UP!
THERE ARE LOTS OF THINGS THAT YOU'RE GOOD AT!
IF YOU WORK HARD, I'M SURE YOUR DREAM WILL COME TRUE!
—WAIT, WHY AM I SUPPORTING THAT!?
I GUESS...

YEAH.
I CAN'T GIVE UP.
I'LL TRY MY BEST NOT TO LOSE TO SHINSHA!
GRIN
HE'S SO CUTE
THANKS, MISS!
WE'RE NEARLY AT THE PILLAR

TAP
LORD... SHINSHA?
YOU HAVE A FEVER.
I'M FINE!
FWISH
THE BUGS ARE CLOSE BY
WE'LL MAKE A DASH FOR THE PILLAR. JUMP ON MY BACK, ASAGI.
...
NO, I CAN RUN.
THEY'LL CATCH UP AT YOUR PACE! HURRY!

EEEEK!
!!
RUMBLE
NO!
ASAGI!
CRAP! THEY'RE UNDER-GROUND, TOO!?
O... OKAY!
MARTHA! TAKE ASAGI AND RUN TO THE PILLAR!
Haa
Haa

RUMBLE
ASAGI!!
KYAAAA!
MISS!

HURRY AND RUN! GET THE MEDICINE FOR ASAGI!
HURRY, BEFORE THE ISLAND WITHERS!
MISS!

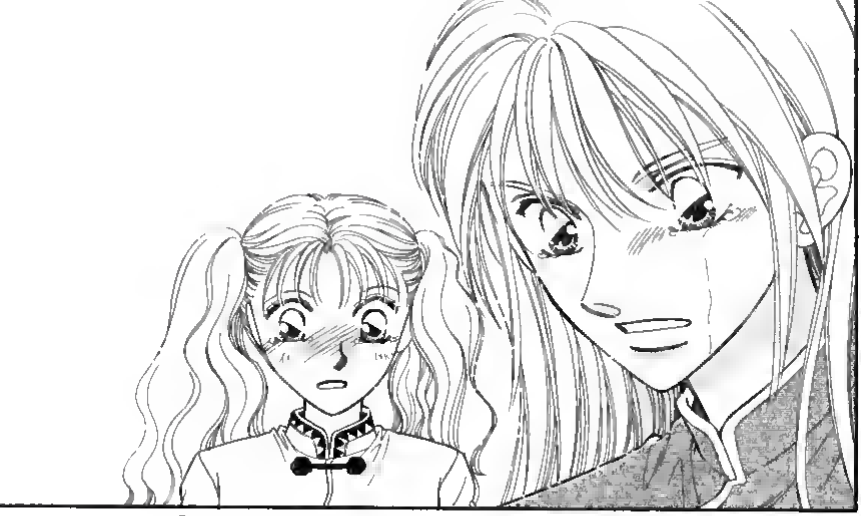
...
FLARE
I WON'T LET YOU INTERFERE ANYMORE!

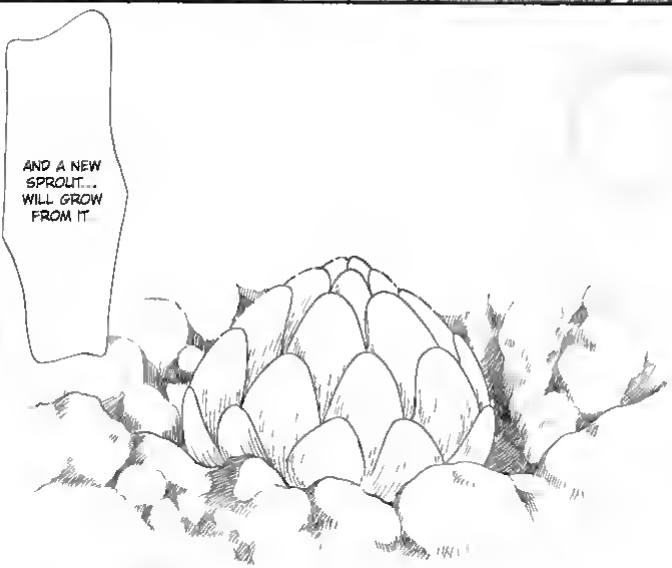
Eeek
KYA!
Eek!
Eek!
MISS, ARE YOU OKAY!?
WHY ...?
WHY DID YOU SAVE ME!?
Rustle
Rustle
THAT'S A GOOD QUESTION!
DON'T GIVE UP! RUN FOR IT! IF WE HURRY, WE MIGHT STILL MAKE IT IN TIME!
Rustle
WHAT NOW!? THE FOREST HAS STARTED TO WILT...!
Droop
Rustle

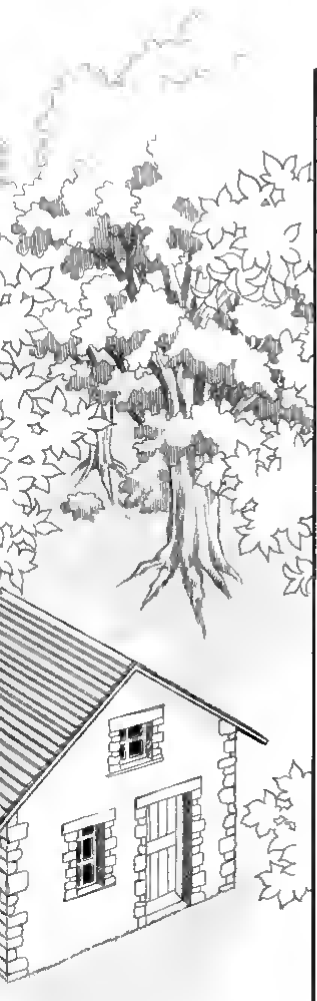
ザワ
RUSTLE
ザワ
RUSTLE
BLUE LILIES! THEY'RE STILL IN BLOOM!
Rustle
Rustle
Will

WHY!? THEY WERE JUST ALIVE!
I'M USELESS RIGHT TO THE END!
WHAT NOW!? THIS IS MY FAULT!
I WAS THE ONE WHO FED HIM THOSE MUSH-ROOMS!
ME...!
DON'T CRY!

LORD TENRAN!
I'M NOT GIVING UP!
IF YOU HAVE THE TIME TO CRY, THEN WATCH ASAGI!
AND EVEN IF THEY'RE ALL DEAD, IF WE GATHER THEM ALL, MAYBE THERE'LL BE ENOUGH SAP TO SAVE ASAGI!
MAYBE SOME ROOTS ARE STILL ALIVE!
Swipe
ALIVE ?
ROOTS
LORD TENRAN! MY SISTER GREW LILIES
EVEN AFTER A LILY WITHERS, ITS BULB STILL REMAINS UNDER-GROUND...
Swipe
Swipe
THERE HAS TO BE A LIVING ROOT, EVEN IF IT'S JUST ONE!!
Swipe




AND A NEW SPROUT... WILL GROW FROM IT



WITH THIS ..

WITH THIS WE CAN SAVE ASAGI

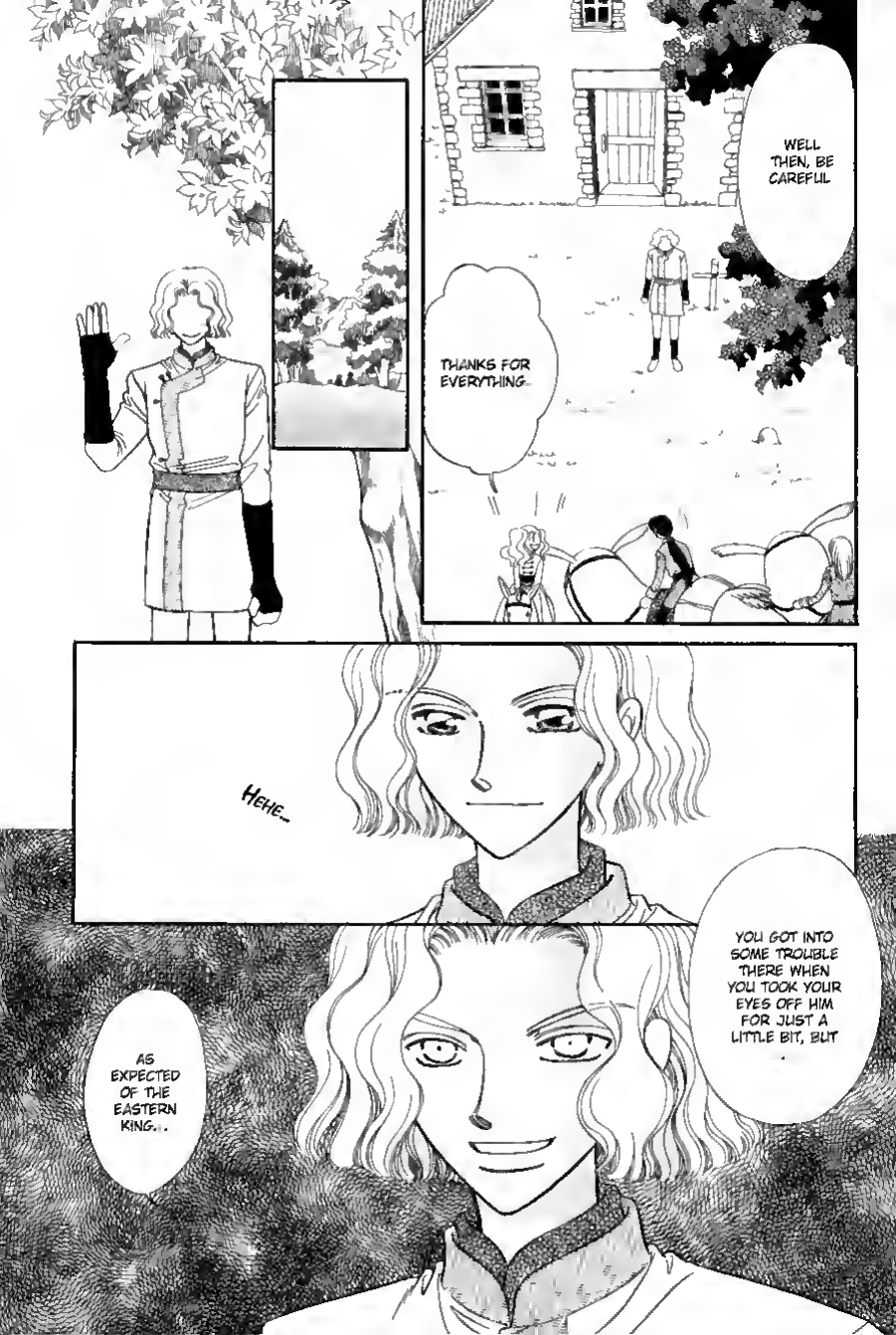
YEAH

LORD TENRAN? WHAT AM I..?
YOU'RE AWAKE, ASAGI?
Ah, hey you're still sleeping!
NO. YOU ATE SOME SEDATIVE MUSHROOMS, AND HAVE BEEN SLEEPING THIS WHOLE TIME.
YOU DON'T REMEMBER ANYTHING?
I HAD A LONG DREAM.
...DID SOMETHING HAPPEN?
What
I.. I'M SORRY

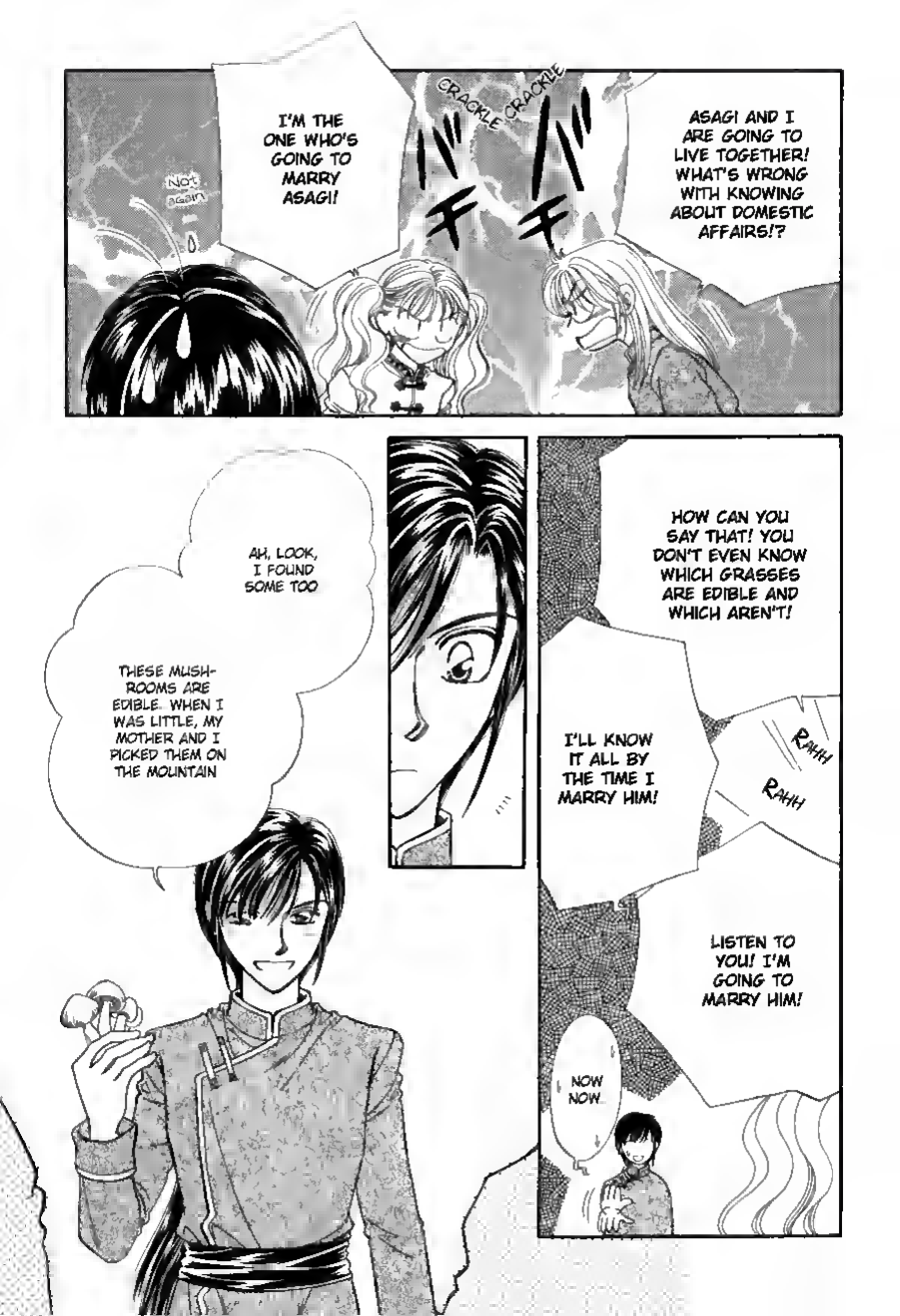
BUT IT WAS AN AMAZING DREAM.
MYSELF AS A CHILD, AND YOUR ATTENDANT WHO LOOKED JUST LIKE YOU, AND MARTHA ALL WENT ON AN ADVENTURE.
LOOKED JUST LIKE ME?
I KNOW, WEIRD, RIGHT?
BUT I'M GLAD SHINSHA WAS IN THE DREAM.
IF NOT, I MIGHT NOT HAVE BEEN ABLE TO BECOME YOUR ATTENDANT
DUMMY! EVER SINCE THE MOMENT YOU WERE BORN,
IT'S BEEN YOUR FATE TO BECOME MY ATTENDANT.
ARE YOU SAYING THAT YOU WOULD'VE LOST?

YOU'RE RIGHT.
I LOVE YOU, LORD TENRAN
I BELONG AT YOUR SIDE
YEAH, YOU TOO

I LOVE YOU TOO, ASAGI.


WELL THEN, BE CAREFUL
THANKS FOR EVERYTHING.
HEHE...
YOU GOT INTO SOME TROUBLE THERE WHEN YOU TOOK YOUR EYES OFF HIM FOR JUST A LITTLE BIT, BUT
AS EXPECTED OF THE EASTERN KING...

IF I ESCORT HIM ANY FURTHER, I'LL PROBABLY BE FOUND OUT.
KEEP IT UP, AND GUARD MY MASTER WELL FOR ME.
THIS GRASS WILL MAKE A DELICIOUS SIDE DISH.
YOU IDIOT! THOSE ARE LAXATIVES. IF YOU EAT THEM, YOU'LL BE STUCK ON THE CRAPPER FOR THREE DAYS.
LORD TENRAN, FOR THE KING OF A CONTINENT, YOU REALLY KNOW A LOT ABOUT DOMESTIC AFFAIRS.


I'M THE ONE WHO'S GOING TO MARRY ASAGI!
CRACKLE CRACKLE
ASAGI AND I ARE GOING TO LIVE TOGETHER! WHAT'S WRONG WITH KNOWING ABOUT DOMESTIC AFFAIRS!?
NOT again
HOW CAN YOU SAY THAT! YOU DON'T EVEN KNOW WHICH GRASSES ARE EDIBLE AND WHICH AREN'T!
I'LL KNOW IT ALL BY THE TIME I MARRY HIM!
RAHH
RAHH
LISTEN TO YOU! I'M GOING TO MARRY HIM!
NOW NOW
AH, LOOK, I FOUND SOME TOO
THESE MUSHROOMS ARE EDIBLE. WHEN I WAS LITTLE, MY MOTHER AND I PICKED THEM ON THE MOUNTAIN

I'VE HAD A BAD EXPERIENCE WITH MUSH-ROOMS!

I HAVE!

YEAH!

Don't eat them Asagi!

HUH?

END

Ryuu no Yuigon

Scanned by Kalendel
Translated by Kalendel
Edited by Rogue11

Storm in Heaven
www.storminheaven.org

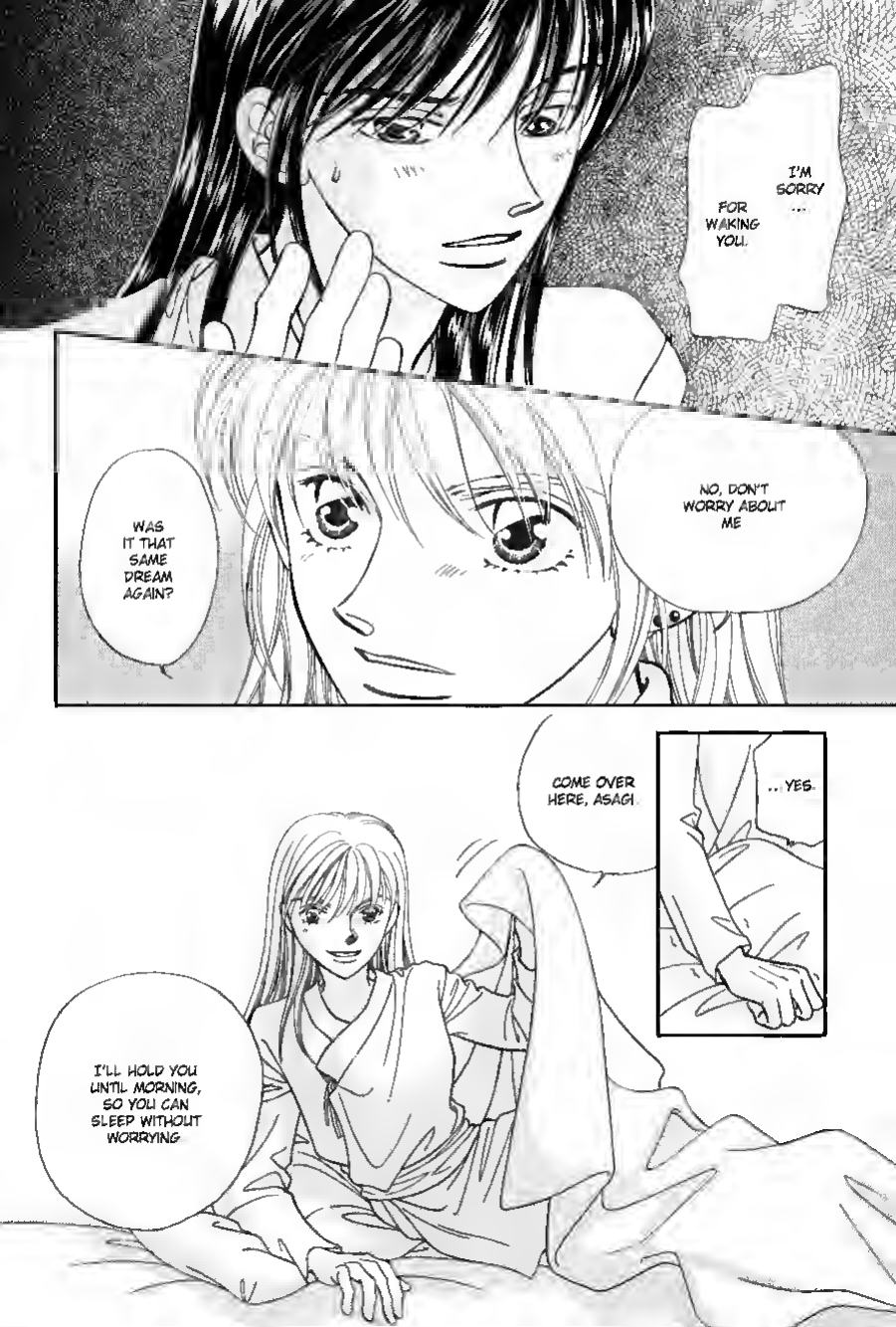
震える月光
Trembling Moonlight

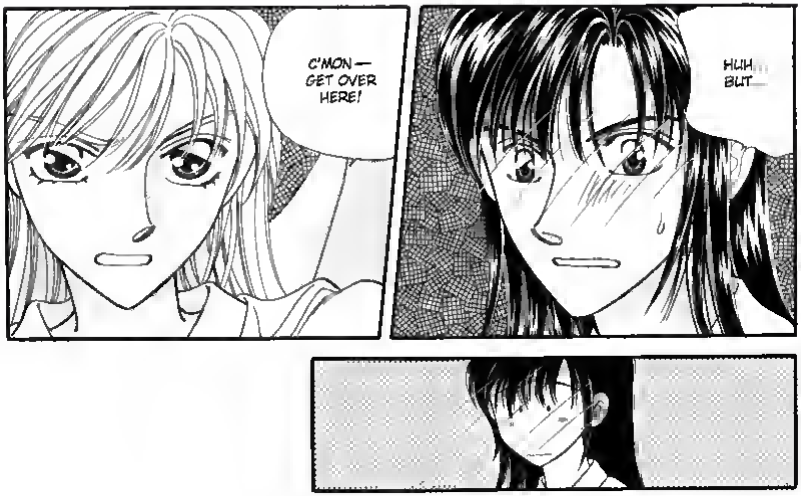
Haa
Haa
Haa
Haa

!!
SWISH
LET ME OUT!
GRIND
OUT!
NO... THIS CAN'T GET OUT!

NO!!
LET GO..
HURRY AND LET ME OUT!
Grind
Grind
LET ME OUT!
...DAMN...YOU...

JOLT
...
THAT DREAM AGAIN...
ASAGI...
ARE YOU OKAY? IT SEEMS LIKE YOU WERE HAVING ANOTHER NIGHTMARE...
LORD TENRAN


I'M SORRY ... FOR WAKING YOU.
NO, DON'T WORRY ABOUT ME
WAS IT THAT SAME DREAM AGAIN?
COME OVER HERE, ASAGI.
... YES.
I'LL HOLD YOU UNTIL MORNING, SO YOU CAN SLEEP WITHOUT WORRYING

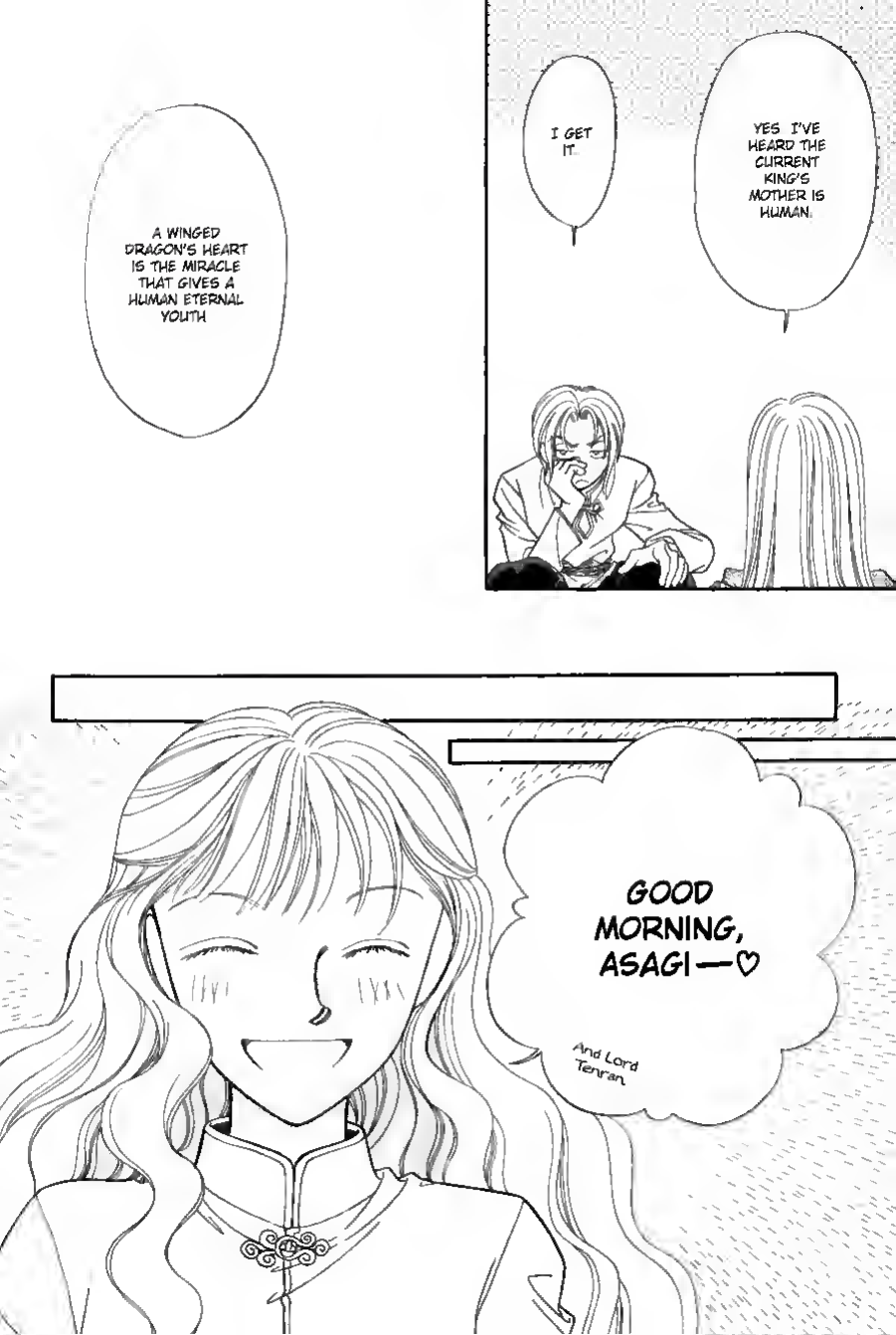

C'MON— GET OVER HERE!
HUH... BUT...

THE WORLD IS DIVIDED INTO FOUR CONTINENTS, EACH ONE RULED BY A POWERFUL DEMON KING.
THE EAST CONTINENT IS RULED BY A BEAUTIFUL KING WHO IS ONE OF THE MOST POWERFUL OF THE FOUR.
THAT KING'S NAME IS TENRAN.
JOLT

AS YOU'D EXPECT FROM THE EASTERN KING.
IF I SLIP UP, HE'LL SENSE MY PRESENCE RIGHT AWAY.
...MY IMAGI-NATION?
GRRR
WHINE
GRRR
THE SEALING DRAGON'S POWER IS GROWING WEAK, AND THE SEAL IS LOOSE.
IF SOME OPPORTUNITY WERE TO ARISE, IT MIGHT BE BROKEN WITH ONE BLOW.
...OH?

SOUTH CONTI-NENT
I MIGHT BE ABLE TO USE THAT.
FWSH
YOU WANT ME TO CALL MARTHA AWAY FROM TENRAN'S SIDE?
YES, LORD AEGIR.

I'VE HEARD THAT THE WESTERN KING IS SEARCHING FOR WINGED DRAGONS. LETTING THE GIRL WANDER ALONE IS DANGEROUS.
EVEN THOUGH HE DOESN'T WANT HER THERE, HE ISN'T CLEVER ENOUGH TO TURN A BLIND EYE AND LET HER DIE.
SHE'S WITH TENRAN HOW IS SHE IN DANGER?
BUT WHY IS THAT OLD MAN LOOKING FOR WINGED DRAGONS AGAIN...?
LORD AEGIR
Ah! Don't tell me he's also become a dragon breeder!
Does he want in on the market?
HUH?
THE WEST HAD BEEN GOING THROUGH KINGS MONTHLY LATELY, WITHOUT A TRULY STRONG ONE EMERGING.
THAT WAS THE KING THIRTEEN RULERS AGO.
HAD BEEN? PAST TENSE?


A WINGED DRAGON'S HEART IS THE MIRACLE THAT GIVES A HUMAN ETERNAL YOUTH
I GET IT.
YES. I'VE HEARD THE CURRENT KING'S MOTHER IS HUMAN.
GOOD MORNING, ASAGI—♡
And Lord Tenran

WHY IS ASAGI IN YOUR BED, LORD TENRAN!?
AH~
ASAGI'S STILL SLEEPING, SO KEEP IT QUIET.
PIPE DOWN, MARTHA.
HM? I WOULDN'T REALLY SAY THAT'S MY BED...
THIEVES START OUT AS LIARS!
It's been stolen.
YOU MADE ASAGI USE A BED NEAR YOURS, DIDN'T YOU!?
Ugh
shut up already
—but we really aren't doing enough of it that
THERE'S NOTHING WRONG WITH NEWLY-WEDS JUMPING INTO BED TOGETHER AND MAKING OUT!

Oh ☆
Ah!
Dazed—
Rustle
I'M SORRY FOR SLEEPING IN SO LATE.
YOU'RE TERRIBLE!
YOU'RE USING YOUR POSITION TO FORCE MY ASAGI INTO BED WITH YOU!!
WHAT DO YOU MEAN, YOUR ASAGI!? IDIOT!
ASAGI.
ASAGI?
WOBBLE
I'M FINE.
I JUST TRIPPED A LITTLE.
Are you okay?

...OKAY. THANK YOU.
NO COMPLAINTS! THAT'S AN ORDER!
YOU KEEP SLEEPING.
YOU HAVEN'T BEEN SLEEPING WELL LATELY, AND YOU'VE BEEN WORN OUT. WE'LL STAY HERE ANOTHER NIGHT.
MARTHA, LET'S GO
I'LL BRING YOU A MEAL LATER, SO KEEP LYING DOWN.
Asagi
...BUT...
YOU'RE TERRIBLE!
Tremble
Tremble
clack
AND!! THERE'S THAT TERRIBLE HANDPRINT ON HIS LEG FROM YOU!
WE HAVEN'T HAD SEX IN THE LONGEST TIME BECAUSE OF YOU!
You're filthy, Lord Tenran.
YOU HAVE SO MUCH SEX WITH ASAGI THAT HE COLLAPSES FROM LACK OF SLEEP!
MUST BE NICE, WITH ME IN ANOTHER ROOM!
What lewd act was that!?
Twitch
Twitch
Grrr

THE HANDPRINT WASN'T ME.
?
chirp
chirp
chirp
chirp
Itty bitty
YOU GUYS KNOW WHAT TO DO.
chirp
chirp
I'LL HAVE THEM GUARD ASAGI.
WHAT ARE THOSE? THEY LOOK LIKE STUFFED ANIMALS.
Bugs?
They are cute though.
chirp chirp chirp

...ARE YOU SURE?
LATELY, WHEN ASAGI HAS THOSE NIGHTMARES,
I SOMETIMES SENSE SOMEONE'S PRESENCE.
BUT [illegible] NO WAY [illegible] GOT CLOSE TO HIM LAST NIGHT. SO, JUST HOW [illegible] HE GET THAT CRUISE IN THE SHAPE OF A [illegible] HAND, KINTA?
LET'S GO, MARTHA.
WHERE?
WE'LL EAT AND THEN BRING FOOD TO KODAMA AND TAMAYURA IN THE FOREST.

HMM, SO THAT GIRL REALLY IS A WINGED DRAGON?
BUT IT'LL BE TROUBLE IF SHE'S WITH THE EASTERN KING.
FWSH
MAYBE I SHOULD JUST TAKE THE OTHER ONE?
I HEARD THAT THE MALES MAKE BETTER MEDICINE
POOF

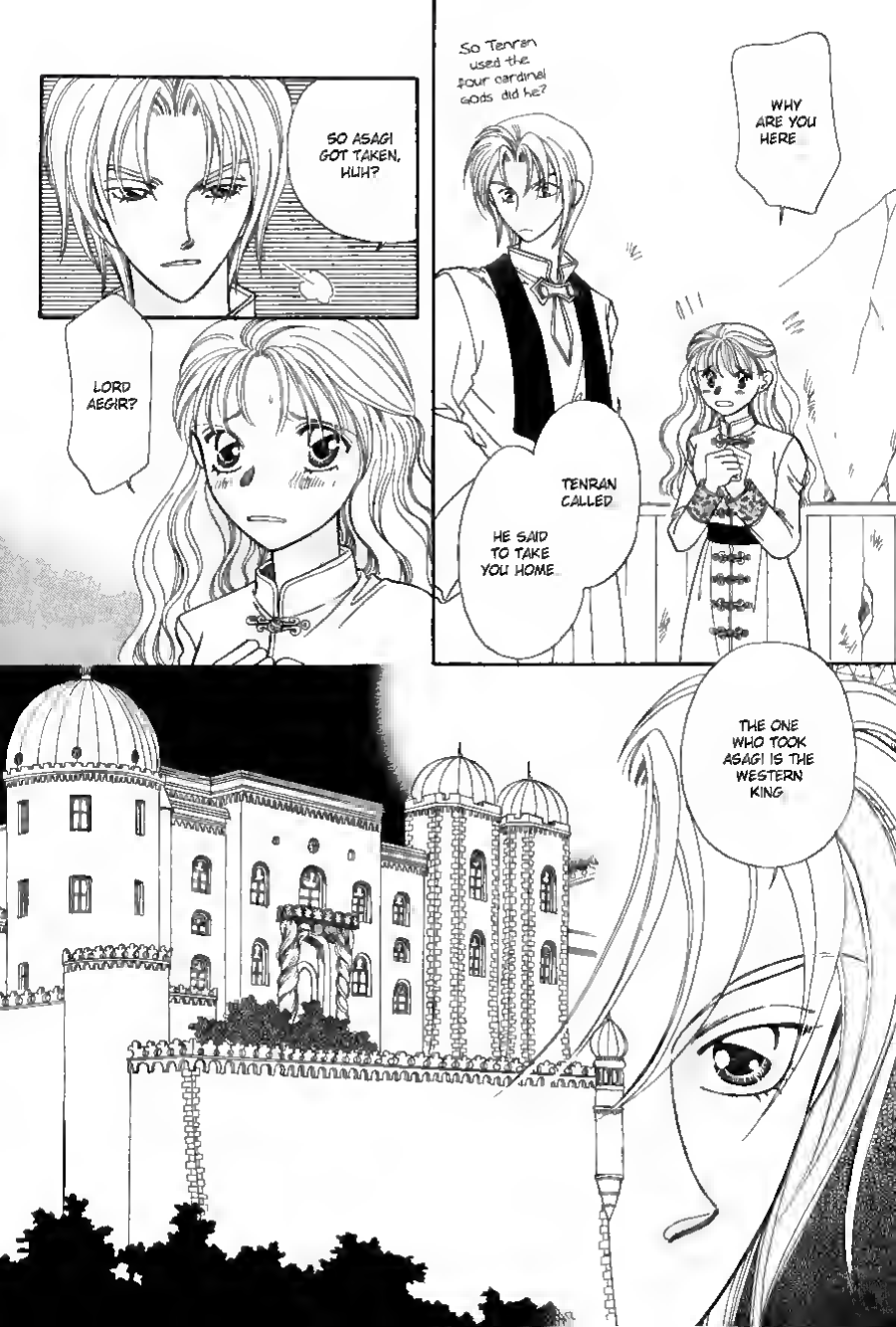
JOLT
?
SWIPE
DAMN, HE LEFT GUARD-IANS!?

BOOM
YOU'RE IN THE WAY! MOVE IT!
AH!
LORD TENRAN!
SOMEONE'S DESTROYED HIS GUARDIANS.
LORD TENRAN!

LORD TENRAN,
IS ASAGI ...
WHAM

chirp
I'LL COME WITH!
THIS IS FOR YOUR OWN SAKE. OUR OPPONENT HERE ISN'T A PUSHOVER
I'M GOING TO RESCUE HIM.
MELTIVA, YOU GO BACK TO AEGIR.
YOU MARKED THE GUY WHO TORE YOU UP RIGHT?
CAN YOU FIND HIM?
chirp
chirp
chirp
FWSH
SWSH

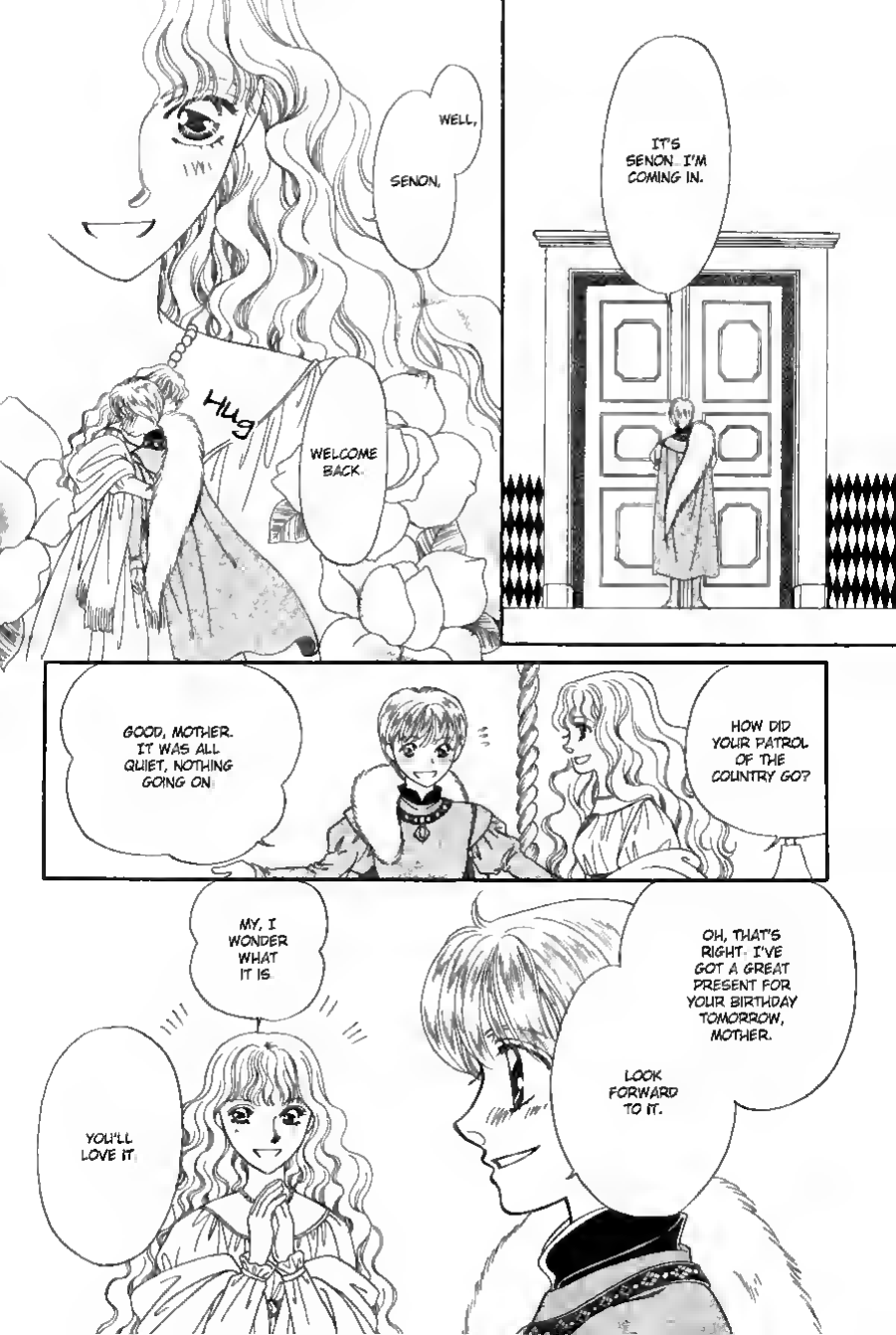
LORD TENRAN!
!!
Jolt
swsh
LORD AEGIR!


SO ASAGI GOT TAKEN, HUH?
LORD AEGIR?
So Tenran used the four cardinal gods did he?
WHY ARE YOU HERE
TENRAN CALLED
HE SAID TO TAKE YOU HOME
THE ONE WHO TOOK ASAGI IS THE WESTERN KING

I HEARD THAT HARVESTING THE HEART WHILE THEY'RE ALIVE WILL GIVE YOU THE LONGEST LIFESPAN.
WATCH HIM CLOSELY. DON'T LET HIM KILL HIMSELF.

Uh...
Twitch
A...A BOY?
EVEN IF YOU COULDN'T FIND ANOTHER WINGED DRAGON,
TAKING THE EASTERN KING'S ATTENDANT IS JUST TOO RECKLESS!
AND THE SOUTHERN KING ALSO WANTS THIS DRAGON TO PARTNER WITH HIS WINGED DRAGONS!

IF YOU KILL HIM, YOU'LL BECOME ENEMIES WITH HALF THE WORLD!
SO WHAT?
IF IT'S FOR MY MOM, I DON'T CARE IF THE WHOLE WORLD TURNS AGAINST ME.
HOW COULD HE...


WELL, SENON,
Hug
WELCOME BACK.
IT'S SENON. I'M COMING IN.
GOOD, MOTHER. IT WAS ALL QUIET, NOTHING GOING ON.
HOW DID YOUR PATROL OF THE COUNTRY GO?
MY, I WONDER WHAT IT IS.
YOU'LL LOVE IT.
OH, THAT'S RIGHT. I'VE GOT A GREAT PRESENT FOR YOUR BIRTHDAY TOMORROW, MOTHER.
LOOK FORWARD TO IT.

THROB
...!
KISS
THANKS, SENON I CAN'T WAIT...
SENON, WHAT'S WRONG?
NO, IT'S NOTHING... LET'S HAVE DINNER TOGETHER LATER.
THE INJURY WON'T HEAL, NOT EVEN WITH MY POWERS
THOSE THINGS WEREN'T ORDINARY BUGS, WERE THEY?

THAT WOUND WON'T HEAL UNLESS THE MARKING MY BUG LEFT IS ERASED.
THERE'S A NEW KING EACH TIME I LOOK WEST.
THIS TIME IT'S A KID?

. GIVE ASAGI BACK
NO.
I WON'T GO EASY ON YOU JUST BECAUSE YOU'RE A KID.
SHUT UP! GIVE UP ALREADY AND GET OUT OF MY CASTLE!

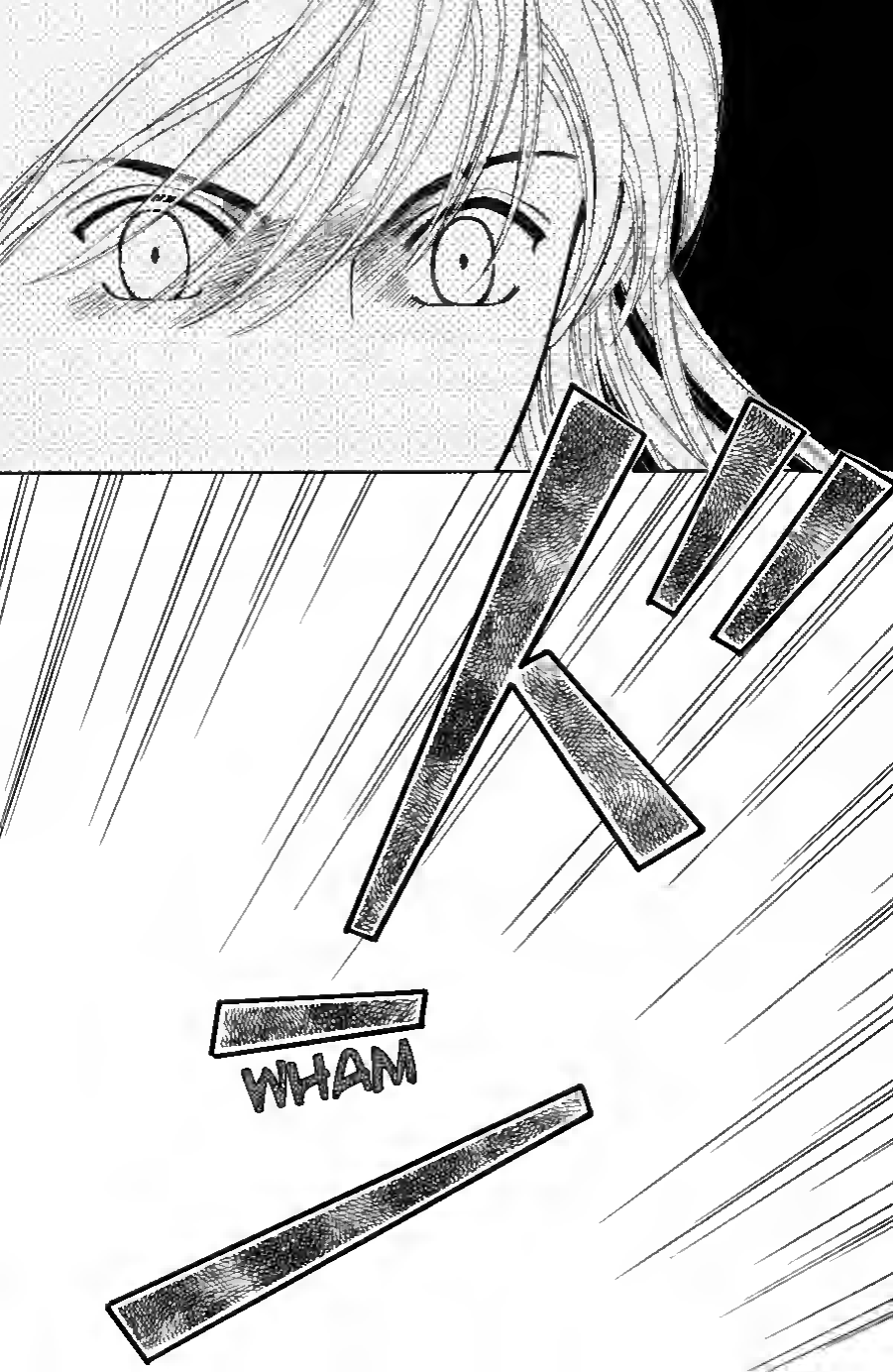
BOOM
Raise
WHAT... WHAT WAS THAT!?
THE EASTERN KING IS IN THE THRONE ROOM...!
HE MUST BE FIGHTING LORD SENON RIGHT NOW!
I WARNED HIM ABOUT THIS...!
LORD TENRAN!

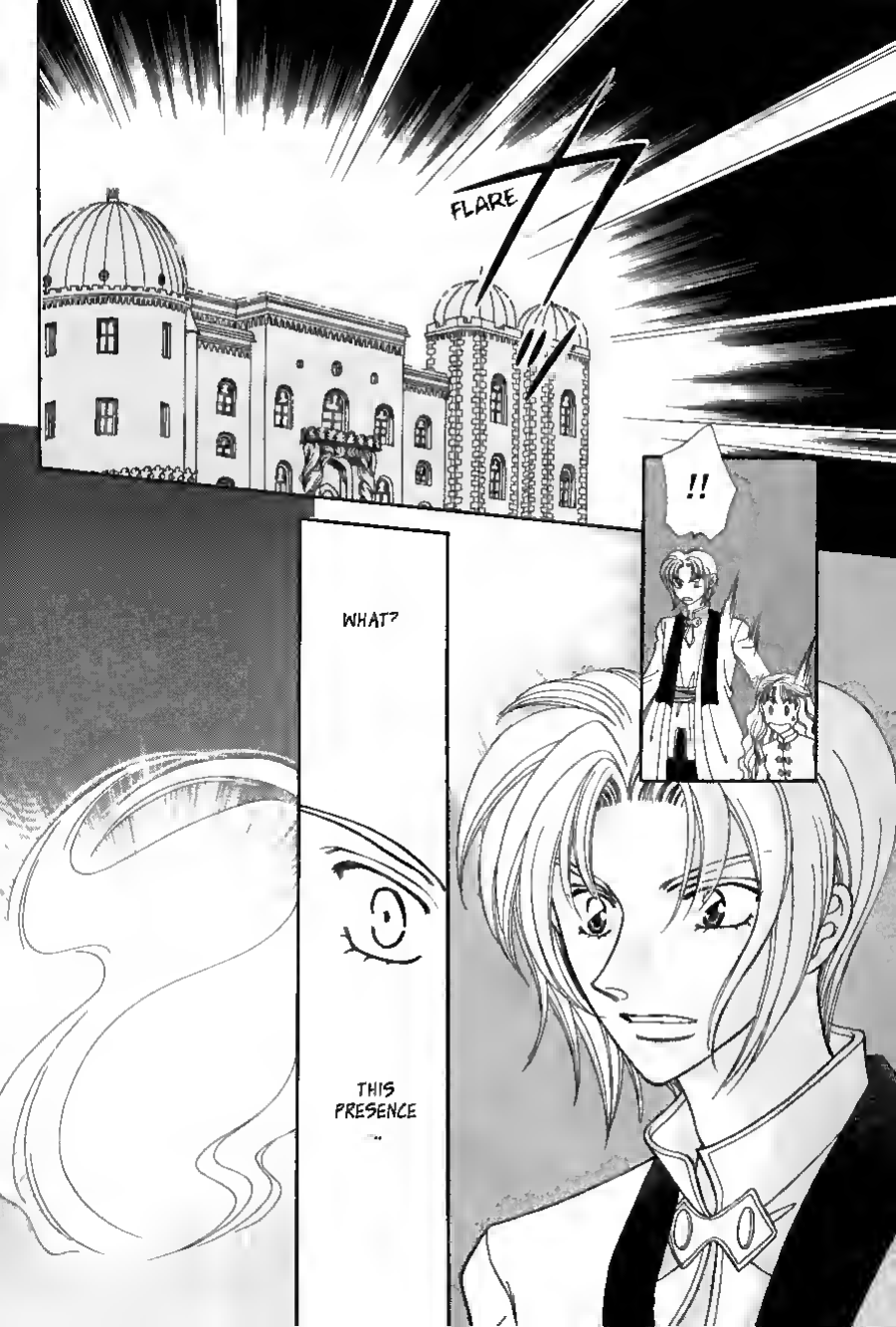
DROP DRIP
YOU MANAGED TO BLOCK THAT?
DAMN YOU!
IF YOUR AIM IS THAT FAR OFF, YOU'LL DESTROY THE CASTLE,
AND YOUR MOTHER WILL BE CRUSHED UNDER THE RUBBLE.
BOOM

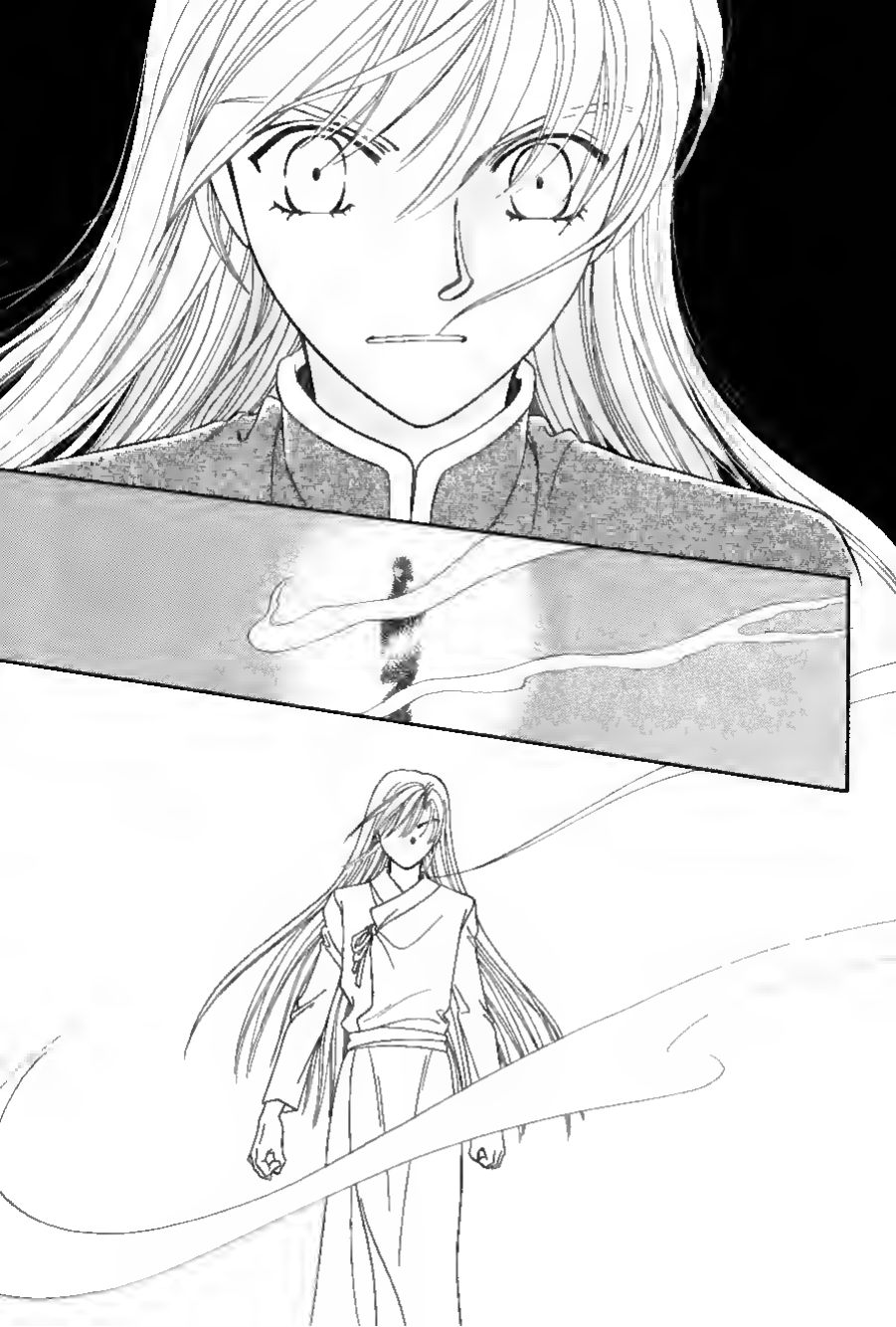
AND IF YOU DODGE THIS ONE,
IT'LL HIT YOUR MOM'S ROOM STRAIGHT ON.
ヒョイと
ばん
SLAM
PLEASE WAIT, EASTERN KING!

ARE YOU OKAY, ASAGI?
YES.
ALL...
ALL I NEED IS THE HEART!
FLARE
YOU BRAT...!
LORD TENRIN.
AS YOU CAN SEE, I'VE BROUGHT YOUR ATTENDANT.
SO PLEASE, FORGIVE US.

BLINK
!?
FWISH
FROM ABOVE!?
CRAP!
AH!
ASAGI!


WHAM


FLARE
!!
WHAT?
THIS PRESENCE
..



flop

A MERE WINGED DRAGON BLOCKED MY STRIKE...?
UHL...
PUMP
Ah!
ASAGI!
SENON!
MOTHER!
NO, DON'T COME IN HERE!
RUN FOR IT!
SENON!

WHAM
ゴッキ!!!
JUST WHAT ARE YOU DOING, YOU SILLY CHILD!?
HUH?
Hey that was a flying punch
I HEARD YOU KIDNAPPED THE EASTERN KING'S ATTENDANT!?
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW RARE WINGED DRAGONS ARE!?

SMACK
SMACK
SMACK
IS THAT SOMETHING THE KING OF A CONTINENT DOES!?
YOU SILLY CHILD!! WERE YOU PLANNING ON MAKING THE WHOLE WORLD TURN AGAINST US FOR MY SAKE!?
The king of a continent gets spanked by his mom
B... BUT..
BUT YOU'RE HUMAN, SO WITHOUT A WINGED DRAGON'S HEART...
WHEN YOU'RE BORN HUMAN, YOU LIVE A HUMAN LIFESPAN! THAT'S JUST NATURAL!
YOU'RE KING NOW!
PLEASE GIVE MORE THOUGHT TO WHAT'S IMPORTANT BEFORE YOU ACT!
BUT..
Sitting on his feet

NOW HURRY AND APOLOGIZE TO THE EASTERN KING AND HIS ATTENDANT!
NO EXCUSES!
HIC
HIC
...I'M SORRY.
TEACH HIM NOT TO DO ANYTHING LIKE THIS AGAIN.
WITH THAT MUCH POWER, HE'LL LIKELY ONLY LISTEN TO HIS MOTHER.
I WILL. I'M SO SORRY.

GUYS, REMOVE THE MARKING FROM THE KID.
FLOAT
MEW
MEW
YOU'RE AS SOFT AS EVER.
YOU'RE GOING TO FORGIVE HIM JUST LIKE THAT?
AEGIR.
FWSH
EEP! ASAGI?
ASAGI PASSED OUT?
YEAH
HMPH

TENRAN
ASAGI...
I KNOW
YEAH
EH? WHAT IS IT, LORD AEGIR?
Please tell me too
FUSH

ASAGI'S PRESENCE AND HAIR COLOR WHEN HE WAS USING POWER...
THAT MAN WHO INTERFERED WITH TENRAN BOTHERS ME...
PLUS
I USED POWER?
ME...?

YOU WERE AMAZING! YOU BLOCKED THE WESTERN KING'S ATTACK
That's what Lord Aeoir said
WHAT, YOU DON'T REMEMBER!?
NO WAY
Ha ha ha
THERE'S ABSOLUTELY NO WAY I COULD DO THAT
AH! I KNOW, TRY LEVITATING THIS CUP WITH YOUR MIND!
IT'S TRUE!

HE SAID HE WENT OUT TO BUY SOMETHING.
Just recently
BY THE WAY, WHERE'S LORD TENRAN?
HOW ODD.
I KNEW IT, THERE MUST BE SOME MISTAKE.
THE SEALING DRAGON HAS IMPROVED?
AS LONG AS THERE'S NO SUCCESSOR FOR THE SEALING DRAGON,
ONCE THAT GUY DIES, THE TIME OF MY MASTER'S TRUE AWAKENING WILL BE NEAR.
DON'T WORRY. HE WON'T STAY THAT WAY FOR LONG.

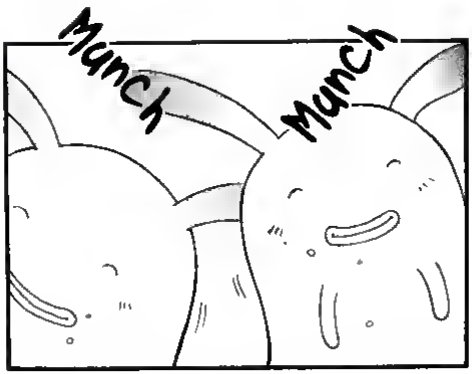
SOON ENOUGH THIS WORLD WILL BELONG TO MY MASTER.
RETURN TO THE CASTLE?
YOU SAY?

THAT'S RIGHT, BACK TO THE CASTLE.
THAT'S WHY I BOUGHT SOUVENIRS FOR EVERY-ONE.
WE WENT TRAVELING SO WE WOULD ALWAYS HAVE THE PRIVACY TO MAKE OUT, BUT BECAUSE OF OUR THIRD WHEEL HERE, WE CAN'T EVEN HAVE SEX!
LISTEN! ASAGI, REMEMBER THE ORIGINAL GOAL HERE!
THIS IS SUDDEN ARE YOU SURE? YOUR HAIR HASN'T GROWN OUT YET.
MY HAIR?
HOW ABOUT THIS?
POOF
HUH?
stalk
stalk
I'D RATHER BE AT THE CASTLE THAN THIS!

KODAMA, TAMAYURA, WILL YOU COME TO THE CASTLE?
Whine
Whine
Whine?
Whine?
WHAT—
WHICH MEANS, SAD AS I AM TO SAY IT, THAT WE PART WAYS WITH MARTHA HERE
Hahaha
.....
Whine
Whine
Whine
GREAT! ONCE WE GET BACK TO THE CASTLE, I'LL FEED YOU DRIED APRICOTS AND ORANGES AND ALL YOUR FAVORITES.
THERE'S NO WAY I'M GOING HOME.

HUH?
I'LL STAY WITH ASAGI, NO MATTER WHERE HE GOES!
Yeah!
You've gotta be kidding me!
ARE YOU GOING TO KEEP INTERFERING!?
YOU'RE THE ONE INTERFERING, LORD TENRAN.
NOW, NOW.
QUIT PLACATING US, ASAGI!

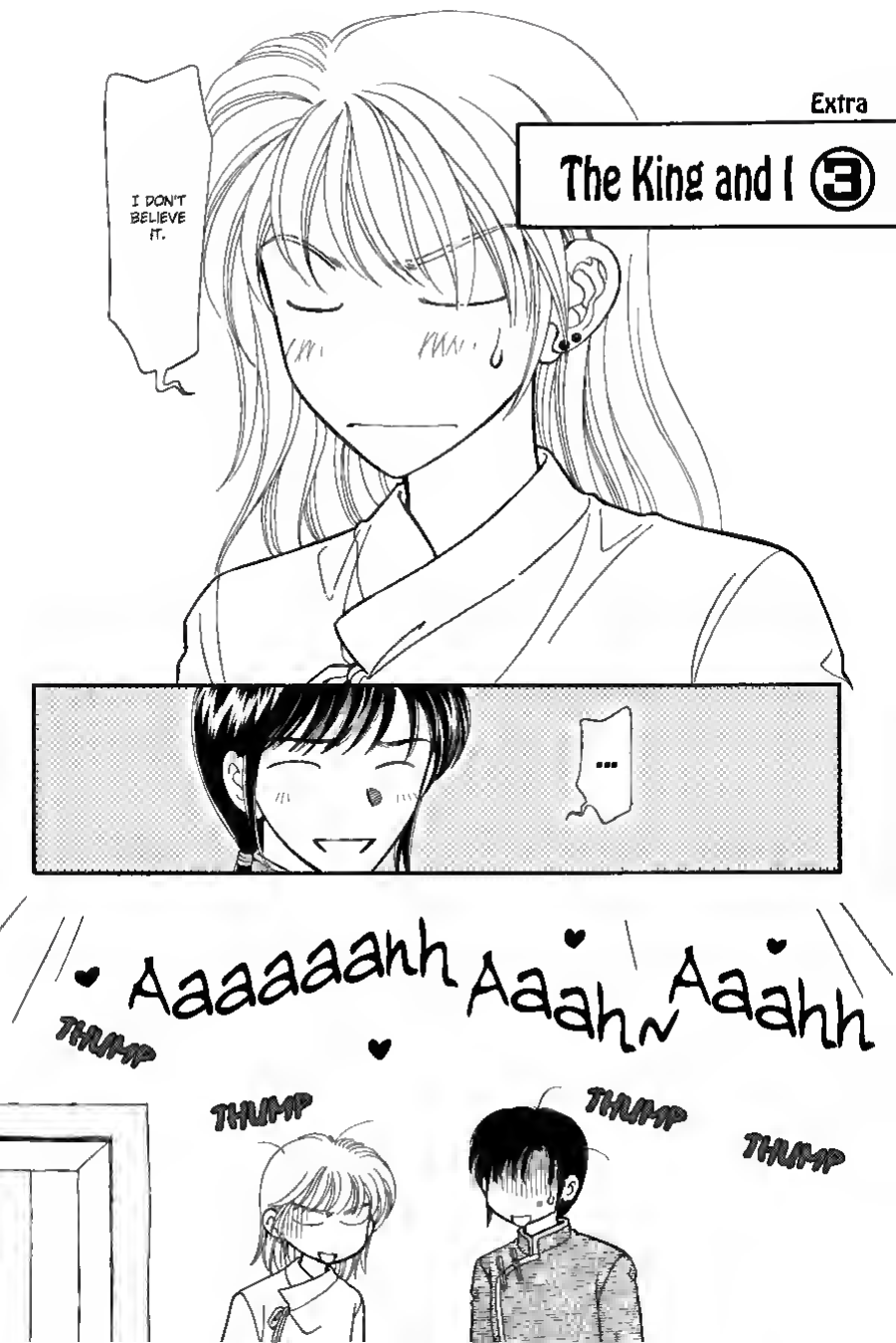
END



♡Question♡Which is Kodama, and which is Tamayura?

The answer is in volume 5♡

The King and I ③



THIS MUST BE A JOKE!
UM... SHALL I SWITCH OUR ROOMS, LORD TENRAN?
I'M SUPPOSED TO BE THE GREATEST PERSON ON THIS CONTINENT, AND HERE I AM AT THE BOTTOM OF THE BIN!
WHY ARE THOSE HUMANS HAVING SEX THAT SOUNDS THAT GOOD!?
Bdmp
Th that's the problem?

DO YOU LOVE ME?
YES, I LOVE YOU.
DON'T YOU WANT TO HEAR ME SCREAM LIKE THAT?

IF YOU'LL MAKE LOVE TO ME, I'LL SCREAM EVEN LOUDER.
WHY...
FORGET IT.
THUMP
Aaah~~
Ah! Ahhh!
THUMP
The walls are so thin
THERE'S NO WAY I'LL LET ANYONE ELSE HEAR YOU YELL.
ASAGI—
Not today either? Nothing?
HAVING SUCH A STUBBORN LOVER WAS JUST A LITTLE PAINFUL FOR TENKAN
END

北里千寿 Senju Kitosato

1年の歳月は長かった…。このコミックスがでるまで続けたいと思っていた○○○は、やはり挫折してしまいました(汗)。今はまんが一筋です。がんばります。

竜の遺言 4

北里千寿

Shikkoku no Kagi
Mojo no Onshitsu
Furueru Gekkou

MB COMICS RYU NO YUIGON / by Senju Kitasato

竜の遺言 4

北里千寿

実業之日本社

9784408433837

1929979005719

ISBN4-408-43383-7

C9979 ¥571E

雑誌49414-14

定価600円 本体571円

実業之日本社

強い愛で結ばれ、〝ラブラブ新婚旅行♡〟中の天藍と浅葱。実は彼らは、主人と側仕えという身分の差がある恋人同士。おかげで2人っきりのはずの新婚旅行が3人に!?しかも、行く先々で困難が――!?愛し愛され、お互いを何よりも大切にする2人のラブストーリー。描きおろしムフフおまけ♡も収録。

収録作品

漆黒の鍵　魔女の温室　震える月光

北里千寿・既刊

CANON
不器用な瞳
Step×Step//
竜の遺言1～4

MB384 竜の遺言4

北里千寿

2003年2月8日　第1刷発行